# Bedienungsanleitung

Regelgeräte Logamatic 4121, 4122 und 4126



Für den Bediener



1	Einführung
	1.1 Bedieneinheit MEC2
	1.2 Funktionen
2	Zu Ihrer Sicherheit 5
	2.1 Zu dieser Anleitung
	2.2 Bestimmungsgemäße Verwendung
	2.3 Beachten Sie diese Hinweise
	2.4 Wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme
	2.6 Entsorgung
3	Tipps zum Energie sparenden Heizen
4	Regelgerät Logamatic 4122 – Bedienelemente
5	Module und ihre Funktionen
6	Bedieneinheit MEC2
7	Heizkreise mit Bedieneinheit MEC2
<i>'</i>	
0	
9	Anzeigen aufrufen und ändern 24
	9.1 Heizkreis auswählen
	9.2 Demebswerte aufment
	9.4 Datum und Uhrzeit eingeben
10	Raumtemperatur einstellen 30
	10.1 Raumtemperatur einstellen für alle dem MEC2 zugeordneten Heizkreise 30
	10.2 Raumtemperatur einstellen für Heizkreise ohne Fernbedienung
	10.3 Raumtemperatur einstellen für Heizkreise mit eigener Fernbedienung (z. B. BFU, BFU/F)
11	Warmwassertemperatur-Regelung 36
	11.1 Warmwassertemperatur einstellen 36
	11.2 Warmwasser Einmalladung
12	Zirkulationspumpen-Ansteuerung 42
	12.1 Dauer-Intervallbetrieb einstellen
	12.2 Thermische Desinfektion 46
13	Standardprogramm
	13.1 Programm für einen Heizkreis auswählen 48
14	Standardprogramm ändern
	14.1 Schaltpunkte zeitlich verschieben

	14.2 Schaltpunkte einfügen
	14.3 Schaltpunkte löschen
	14.4 Eine Heizphase löschen
	14.5 Heizphasen verbinden
15	Neues Heizprogramm erstellen61
16	Neues Warmwasser-Programm eingeben.
17	Neues Zirkulationspumpen-Programm eingeben
18	Urlaubsprogramm
	18.1 Urlaubsprogramm eingeben
	18.2 Urlaubsprogramm unterbrechen und wieder fortsetzen
19	Raumtemperaturfühler abgleichen
20	Automatische Wartungsmeldung
21	Abgastest für Heizkessel
22	Störungen und Abhilfe
23	Betrieb im Störfall
	23.1 Notbetrieb
	23.2 Heizbetrieb über Handschalter
24	Einfache Störungsbehebung84
25	Einstellprotokoll
26	Stichwortverzeichnis

# 1 Einführung

Diese Bedienungsanleitung beschreibt die Regelgeräte Logamatic 41xx. Mit den Funktionsmodulen des Buderus Systems 4000 lässt sich ein Regelgerät kombinieren, das individuell nach Kundenwünschen zusammengestellt werden kann.

Die Regelgeräte Logamatic 41xx sind je nach Ausführung in der Mitte mit der Bedieneinheit MEC2 oder mit dem Kesseldisplay (ZM435) ausgestattet. Die Steckplätze links und rechts können mit unterschiedlichen Modulen besetzt sein.

#### Je nach Kombination mit den von Buderus angebotenen Funktionsmodulen wird aus der Regelgerätegrundeinheit Logamatic 4122 z. B. ein Regelgerät Logamatic 4121 oder Logamatic 4126.

Die Bedieneinheit MEC2 erkennt automatisch die eingesetzten Funktionsmodule. Entsprechend werden nur die tatsächlich einstellbaren Funktionen im Display der Bedieneinheit MEC2 angezeigt.

## 1.1 Bedieneinheit MEC2

Der MEC2 ist das zentrale Bedienelement.

#### Das Bedienkonzept lautet: "Drücken und Drehen"

Funktionen und Betriebswerte werden im Display angezeigt.

"Die Regelung spricht Ihre Sprache."

Über die Tasten können Sie die Funktionen bedienen, die entsprechenden Anzeigen erscheinen im Display. Wird eine Taste gedrückt und gedrückt gehalten, können Sie mit dem Drehknopf den Wert verändern.

Nach Loslassen der Taste ist der neue Wert übernommen und gespeichert.

Einige Funktionen, z. B. die Tag-Raumtemperatur, die Nacht-Raumtemperatur, ggf. die Warmwassertemperatur oder den automatischen Heizbetrieb können Sie direkt über entsprechende Tasten erreichen.

Hinter einer Klappe befinden sich Tasten für weitere Einstellungen, z. B. um Wochentage einzugeben oder um die Uhrzeit einzustellen.

Wird nach einiger Zeit keine Eingabe vorgenommen, schaltet das Gerät automatisch in die Standardanzeige zurück.

## 1.2 Funktionen

#### Abhängig davon, welche Funktionsmodule eingesetzt wurden, enthält das Regelgerät folgende Funktionen:

- 7-Kanal-Zeitschaltuhr mit Wochenprogramm
- automatische Zeiteinstellung mit Funkuhr (weitere Hinweise zum Funkuhrempfang erhalten Sie im Kapitel 9.4, Seite 28)
- automatische Sommer-/Winterumschaltung
- Warmwasserbereitung mit Einschaltoptimierung
- Warmwasser-Vorrangschaltung
- Urlaubsprogramm
- Party- und Pausefunktion
- Frostschutzfunktion
- 8 Standardprogramme zur Auswahl. Sollte kein Programm Ihren Vorstellungen entsprechen, können Sie Ihr Wunschprogramm eingeben.
- Pumpennachlauf für Heizkreispumpe und Speicherladepumpe je nach Betriebsbedingungen
- Kondenswasserschutz für Umlaufwasserheizer
- automatische Adaption der Heizkennlinie
- selbstlernende Ein- und Ausschaltoptimierung
- Auswahl zwischen Außen- und Raumtemperaturregelung
- Mehrkesselbetrieb
- Antiblockierfunktion ein Mal pro Woche werden die Pumpen und Mischer f
  ür eine kurze Zeit eingeschaltet.

## **Buderus**

# 2 Zu Ihrer Sicherheit

### 2.1 Zu dieser Anleitung

Die vorliegende Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen zur sicheren und sachgerechten Bedienung der Regelgeräte Logamatic 4121, 4122 und 4126.

### 2.2 Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Regelgeräte Logamatic 4121, 4122 und 4126 dienen nur dazu, Heizungsanlagen in Ein- oder Mehrfamilienhäusern zu regeln und zu kontrollieren.

### 2.3 Beachten Sie diese Hinweise

- Betreiben Sie die Regelgeräte nur bestimmungsgemäß und in einwandfreiem Zustand.
- Lassen Sie sich von Ihrer Heizungsfachfirma ausführlich in die Bedienung der Anlage einweisen.
- Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch.
- Sie dürfen nur die in dieser Anleitung angegebenen Betriebswerte eingeben und ändern. Andere Eingaben verändern die Steuerprogramme der Heizungsanlage und können zu Fehlfunktionen der Anlage führen.
- Lassen Sie Wartung, Reparatur und Störungsdiagnosen nur durch autorisierte Fachkräfte ausführen.



### LEBENSGEFAHR

durch elektrischen Strom.



- Öffnen Sie niemals das Regelgerät.
  - In einem Gefahrenfall schalten Sie den Heizungsnotschalter vor dem Aufstellraum aus, oder trennen Sie die Heizungsanlage über die Haussicherung vom Stromnetz.
  - Lassen Sie Störungen an der Heizungsanlage sofort durch Ihre Heizungsfachfirma beheben.



### VERBRÜHUNGSGEFAHR

WARNUNG!

Bei der thermischen Desinfektion wird werkseitig das gesamte Warmwassersystem auf 70 °C erhitzt (Einschaltzeit: Dienstagnacht 1:00 Uhr).

- Die werkseitige Einschaltzeit kann Ihre Heizungsfachfirma bei Bedarf (Schichtarbeit) auf einen anderen Zeitpunkt verschieben.
- Wenn der Warmwasserkreislauf Ihrer Heizungsanlage keinen thermostatisch geregelten Mischer hat, dürfen Sie in dieser Zeit Warmwasser nicht ungemischt aufdrehen.
- Da ab ca. 60 °C Verbrühungsgefahr besteht, fragen Sie Ihre Heizungsfachfirma nach den eingestellten Warmwassertemperaturen.



#### ANLAGENSCHADEN

durch Frost.

Die Heizungsanlage kann bei Frost einfrieren, wenn sie nicht in Betrieb ist, z. B. durch eine Störabschaltung.

- Lassen Sie die Heizungsanlage ständig eingeschaltet.
- Benachrichtigen Sie bei einer Störung Ihre Heizungsfachfirma.

Das Gerät entspricht den grundlegenden Anforderungen der zutreffenden europäischen Richtlinien.

Die Konformität wurde nachgewiesen. Die entsprechenden Unterlagen und das Original der Konformitätserklärung sind beim Hersteller hinterlegt.

Änderungen aufgrund technischer Verbesserungen vorbehalten!

### 2.4 Wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme

- Prüfen Sie, ob die Handschalter auf dem Regelgerät und auf den eingesetzten Modulen auf "AUT" stehen.
- Das Regelgerät einschalten.

**Einschalten:** Schalten Sie erst das Regelgerät ein, dann den Heizkessel.

Ausschalten: Schalten Sie erst den Heizkessel ab, dann das Regelgerät.

 Achten Sie darauf, dass die Wärmeabnahme erfolgt, da sonst der Heizkessel abschaltet und anschließend auf Störung geht.

### 2.5 Regelgerät reinigen

• Reinigen Sie das Regelgerät nur mit einem feuchten Tuch.

### 2.6 Entsorgung

- Entsorgen Sie die Verpackung des Regelgerätes umweltgerecht.
- Die Lithiumbatterie auf dem Controllermodul CM431 darf nur von Ihrer Heizungsfachfirma ausgetauscht werden.

## **Buderus**

# 3 Tipps zum Energie sparenden Heizen

Die Buderus Regeltechnik garantiert Ihnen einen optimalen Komfort mit vielen technischen Möglichkeiten bei minimalem Energieverbrauch und einfacher Bedienung.

Wenn Sie die folgenden Hinweise beachten, sparen Sie Energie und damit Geld und schonen die Umwelt:

- Lassen Sie sich bei der Erstinbetriebnahme ausführlich durch den Heizungsfachmann einweisen. Ist Ihnen etwas unklar, so fragen Sie nach.
- Lesen Sie die Bedienungsanleitung Ihrer Heizungsanlage genau durch.
- Lassen Sie Ihre Heizungsanlage an die Gegebenheiten Ihres Hauses anpassen.
- Lassen Sie Ihre Heizungsanlage regelmäßig warten.
- Lüften Sie in der kalten Jahreszeit nur kurz und ausgiebig. Dadurch vermeiden Sie ein Auskühlen der Räume.
- Überprüfen Sie die Einstellungen der Thermostatventile in den einzelnen Räumen.
- Stellen Sie die Wohnraum- und Warmwassertemperatur nicht höher ein als erforderlich.

Entsprechen die voreingestellten Schaltzeiten (Tag- und Nachtbetrieb) der Wohnraumheizung und der Warmwasserbereitung Ihren Lebensgewohnheiten?

- Korrigieren Sie das Standardprogramm nach Ihren Wünschen.
- Nutzen Sie die Einstellmöglichkeiten der Sommer-/Winterumschaltung für die Übergangszeit.
- Vermeiden Sie häufigen Wechsel der Temperatureinstellung für Wohnraum- und Warmwasserbereitung.
- Alle Temperaturkorrekturen wirken sich erst nach einiger Zeit aus. Korrigieren Sie Ihre Einstellungen erst am darauf folgenden Tag, wenn die Änderungen nicht das gewünschte Resultat erzielt haben.
- Angenehmes Raumklima hängt nicht nur von der Raumtemperatur ab, sondern auch von der Luftfeuchtigkeit. Je trockener die Luft ist, desto kühler wirkt der Raum. Mit Zimmerpflanzen können Sie die Luftfeuchtigkeit verbessern.

# 4 Regelgerät Logamatic 4122 – Bedienelemente



Abb. 1 Bedienelemente

i

### ANWENDERHINWEIS

Das Regelgerät Logamatic 4122 ist auch mit der Bedieneinheit MEC2 lieferbar.



### ANWENDERHINWEIS

Auf dem Kesseldisplay wird die Anlagenvorlauftemperatur angezeigt.

# Beispiel für Modulbestückung (Logamatic 4121)



Abb. 2 Modulbestückung

**Buderus** 

# 5 Module und ihre Funktionen

Hier sind alle Module aufgeführt, mit denen Ihr Regelgerät ausgestattet ist bzw. werden kann.

Modul	Logamatic				
Modul	4121	4122	4126		
MEC2 Bedieneinheit	0	•	0		
Kesseldisplay ZM435	Х	•	Х		
Controllermodul CM431	0	0	0		
Zentralmodul ZM424 2 Heizkreise + 1 Warmwasserkreis	O –		-		
Funktionsmodul FM441 1 Heizkreis + 1 Warmwasserkreis	_	Х	-		
Funktionsmodul FM442 2 Heizkreise	Х	х	х		
Funktionsmodul FM443 Solarkreis	Х	Х	Х		
Funktionsmodul FM444 Alternativer Wärmeerzeuger	Х	Х	Х		
Funktionsmodul FM445 LAP/LSP (Ladesystem)	х	х	0		
Funktionsmodul FM446 Schnittstelle EIB	Х	Х	Х		
Funktionsmodul FM448 Sammelstörmeldung	х	Х	Х		
Funktionsmodul FM455 KSE 1 (nur mit ZM424)	0	-	-		
Funktionsmodul FM456 KSE 2 (Kaskade – 2 Heizkessel)	X	Х	х		
Funktionsmodul FM457 KSE 4 (Kaskade – 4 Heizkessel)	X	Х	Х		

Tab. 1 Module und ihre Funktionen

- O = Grundausstattung
- Je nach Ausführung Bedieneinheit MEC2 oder Kesseldisplay ZM435 als Grundausstattung möglich.
- X = Zusatzausstattung
- = Kombination nicht möglich

Auf den folgenden Seiten finden Sie Informationen zu den wichtigsten Modulen, die Sie einsetzen können.

Speziell die Module FM443, FM444, FM446 und FM448 werden separat in den technischen Modulunterlagen beschrieben.

# Zentralmodul ZM424

Das Modul ZM424 gehört zusammen mit dem Modul FM455 zur Grundausstattung des Regelgerätes **Logamatic 4121.** Es steuert die Heizkreise und die Warmwasserversorgung.

Die Handschalter auf dem Modul haben nur Serviceund Wartungsfunktionen.

Befinden sich die Handschalter nicht in Automatikstellung, erfolgt in der Bedieneinheit MEC2 die entsprechende Meldung und die Anzeige  $\begin{bmatrix} 1 \\ - \end{bmatrix}$  Störung leuchtet.

Benutzen Sie die Handschalter nicht zum Abschalten der Anlage bei vorübergehender Abwesenheit.

Zu diesem Zweck benutzen Sie bitte die Urlaubsfunktion (siehe Kapitel 18 "Urlaubsprogramm", Seite 73).





Anzeige

Allgemeine Störung, z. B. bauseitige Fehler, Fühlerfehler, externe Störungen, Verdrahtungsfehler, interne Modulfehler, Handbetrieb. Die Fehlermeldungen erscheinen als Klartext in der Bedieneinheit MEC2.

#### Kontrolllampen für die Funktionen

4

Anzeige ∍ Brenner in Betrieb "Mischer fährt auf" (wärmer) Anzeige Anzeige "Mischer fährt zu" (kälter) Anzeige Heizkreis 2 im Sommerbetrieb Anzeige Heizkreis-Pumpe in Betrieb Anzeige Speicherladepumpe in Betrieb Anzeige **()** Zirkulationspumpe in Betrieb

Änderungen aufgrund technischer Verbesserungen vorbehalten!

# Heizkreis- und Warmwasserfunktion

#### Handschalter Heizkreis und Warmwasser

für Heizkreis 1:



für Heizkreis 2:



### ANWENDERHINWEIS

Im Normalfall sollte sich der Handschalter in der Stellung "Aut" befinden.

Die Stellungen **0** und **Handbetrieb** () sind Spezialeinstellungen, die nur vom Fachpersonal vorgenommen werden sollten.



Die Heizkreispumpe wird eingeschaltet. Der Mischer wird stromlos geschaltet und kann per Hand bedient werden.

- AUT: Der Heiz- bzw. Warmwasserkreis arbeitet im Automatik-Betrieb.
- 0: Die Heizkreispumpe und ggf. die Speicherladepumpe sowie die Zirkulationspumpe sind ausgeschaltet. Der Mischer wird stromlos geschaltet. Die Regelfunktionen laufen weiter.
- t جتا: Die Heizkreis- und Ladepumpe werden eingeschaltet.

Die aktuellen Funktionen werden durch Kontrolllampen angezeigt.

# **Funktionsmodul FM441**

Das Modul FM441 steuert einen Heizkreis und eine Warmwasserversorgung an.

Die Handschalter auf dem Modul haben nur Serviceund Wartungsfunktionen.

Wenn sich die Handschalter nicht in Automatikstellung befinden, erfolgt in der Bedieneinheit MEC2 die entsprechende Meldung und die Anzeige  $\begin{bmatrix} 1 \\ -1 \end{bmatrix}$  Störung leuchtet.

Benutzen Sie die Handschalter nicht zum Abschalten der Anlage bei vorübergehender Abwesenheit.

Zu diesem Zweck benutzen Sie bitte die Urlaubsfunktion (siehe Kapitel 18 "Urlaubsprogramm", Seite 73).



Abb. 4 FM441

4

Anzeige

Allgemeine Störung, z. B. bauseitige Fehler, Fühlerfehler, externe Störungen, Verdrahtungsfehler, interne Modulfehler, Handbetrieb. Die Fehlermeldungen erscheinen als Klartext in der Bedieneinheit MEC2.

#### Kontrolllampen für die Funktionen

Anzeige		"Mischer fährt auf" (wärmer)
Anzeige	▼	"Mischer fährt zu" (kälter)
Anzeige	1	Heizkreis im Sommerbetrieb
Anzeige		Warmwasser ist/bleibt unter der Solltemperatur im abgesenkten (Nacht-)betrieb
Anzeige		Heizkreis-Pumpe in Betrieb
Anzeige	<b>(</b> )-L	Speicherladepumpe in Betrieb
Anzeige	<b>(</b> )-z	Zirkulationspumpe in Betrieb
Anzeige	!	Thermische Desinfektion aktiv

# Heizkreis- und Warmwasserfunktion

#### Handschalter Heizkreis und Warmwasser

für Heizkreis 1:



für Warmwasserversorgung:





### ANWENDERHINWEIS

Im Normalfall sollte sich der Handschalter in der Stellung "Aut" befinden.

Die Stellungen **0** und **Handbetrieb** () sind Spezialeinstellungen, die nur vom Fachpersonal vorgenommen werden sollten.



- AUT: Der Heiz- bzw. Warmwasserkreis arbeitet im Automatik-Betrieb.
- 0: Nur die Heizkreispumpe und ggf. die Speicherladepumpe sowie die Zirkulationspumpe werden ausgeschaltet. Der Mischer wird stromlos geschaltet. Die Regelfunktionen laufen weiter.

Die aktuellen Funktionen werden durch Kontrolllampen angezeigt.

# **Funktionsmodul FM442**

Das Modul FM442 steuert zwei voneinander unabhängige Heizkreise mit Mischer an.

Es kann zwei Mal in Ihrem Regelgerät eingesetzt werden.

Die Handschalter auf dem Modul haben nur Serviceund Wartungsfunktionen.

Befinden sich die Handschalter nicht in Automatikstellung, erfolgt in der Bedieneinheit MEC2 die entsprechende Meldung und die Anzeige  $\begin{bmatrix} 1 \\ -1 \end{bmatrix}$  Störung leuchtet.

Benutzen Sie die Handschalter nicht zum Abschalten der Anlage bei vorübergehender Abwesenheit.

Zu diesem Zweck benutzen Sie bitte die Urlaubsfunktion (siehe Kapitel 18 "Urlaubsprogramm", Seite 73).



Abb. 5 FM442

Anzeige

4

Allgemeine Störung, z. B. bauseitige Fehler, Fühlerfehler, externe Störungen, Verdrahtungsfehler, interne Modulfehler, Handbetrieb. Die Fehlermeldungen erscheinen als Klartext in der Bedieneinheit MEC2.

#### Kontrolllampen für die Funktionen

Anzeige		"Mischer fährt auf" (wärmer)
Anzeige	V	"Mischer fährt zu" (kälter)
Anzeige	1	Heizkreis im Sommerbetrieb
Anzeige		Heizkreis-Pumpe in Betrieb

## **Buderus**

# Heizkreisfunktion

### Handschalter Heizkreis

für Heizkreis 1 und Heizkreis 2:





### ANWENDERHINWEIS

Im Normalfall sollte sich der Handschalter in der Stellung "Aut" befinden.

Die Stellungen **0** und **Handbetrieb** () sind Spezialeinstellungen, die nur vom Fachpersonal vorgenommen werden sollten.



Die Heizkreispumpe wird eingeschaltet. Der Mischer wird stromlos geschaltet und kann per Hand bedient werden.

- AUT: Der Heizkreis arbeitet im Automatik-Betrieb.
- 0: Die Heizkreispumpe wird ausgeschaltet. Der Mischer wird stromlos geschaltet. Die Regelfunktionen laufen weiter.

Die aktuellen Funktionen werden durch Kontrolllampen angezeigt.

# **Funktionsmodul FM445**

Das Modul FM445 steuert die Warmwasserversorgung über ein Ladesystem an.

Es steckt im äußersten rechten Steckplatz des Regelgerätes.

Die Handschalter auf dem Modul haben nur Serviceund Wartungsfunktionen.

Befinden sich die Handschalter nicht in Automatikstellung, erfolgt in der Bedieneinheit MEC2 die entsprechende Meldung und die Anzeige  $\begin{bmatrix} 1 \\ -1 \end{bmatrix}$  Störung leuchtet.

Benutzen Sie die Handschalter nicht zum Abschalten der Anlage bei vorübergehender Abwesenheit.

Zu diesem Zweck benutzen Sie bitte die Urlaubsfunktion (siehe Kap "Urlaubsprogramm").



Abb. 6 FM445

Anzeige

4

Allgemeine Störung, z. B. bauseitige Fehler, Fühlerfehler, externe Störungen, Verdrahtungsfehler, interne Modulfehler, Handbetrieb. Die Fehlermeldungen erscheinen als Klartext in der Bedieneinheit MEC2.

#### Kontrolllampen für die Funktionen

Anzeige	<u>کی</u>	Warmwasser ist/bleibt unter der Solltemperatur im abgesenkten (Nacht-)betrieb
Anzeige		"Mischer fährt auf" (wärmer)
Anzeige	▼	"Mischer fährt zu" (kälter)
Anzeige	Р	Primär-Speicherladepumpe in Betrieb
Anzeige	<b>()</b> - s	Sekundär-Speicherladepumpe in Betrieb
Anzeige	<b>(</b> )-z	Zirkulationspumpe in Betrieb
Anzeige	!	Thermische Desinfektion aktiv
Anzeige	<b>₽</b>	Verkalkungsschutz aktiv, Sekundär-Pumpe taktet

# Warmwasserfunktion

### Handschalter Warmwasser

für Primär-Kreis:

für Sekundär-Kreis:





### ANWENDERHINWEIS

Im Normalfall sollte sich der Handschalter in der Stellung "Aut" befinden.

Die Stellungen **0** und **Handbetrieb** () sind Spezialeinstellungen, die nur vom Fachpersonal

vorgenommen werden sollten.



### VERBRÜHUNGSGEFAHR

WARNUNG!

Während des Handbetriebs besteht Verbrühungsgefahr. Drehen Sie immer erst den Kaltwasserhahn auf und mischen Sie sich das Warmwasser nach Bedarf zu.

- Sekundär-/Primär-Pumpe wird eingeschaltet. Der Mischer wird stromlos geschaltet und kann per Hand bedient werden.
- AUT: Warmwasser-Ladesystem arbeitet im Automatik-Betrieb.
- 0: Primär-, Sekundär-Pumpe und Zirkulationspumpe werden ausgeschaltet. Der Mischer wird stromlos geschaltet. Die Regelfunktionen laufen weiter.

Die aktuellen Funktionen werden durch Kontrolllampen angezeigt.

# Funktionsmodule FM456 und FM457

Mit den Modulen FM456 und FM457 können bis zu 2 bzw. 4 Buderus Heizkessel angesteuert werden.

Zusätzlich ist ein ungemischter Heizkreis auf den Modulen integriert. Eine Fernbedienung kann für diesen Heizkreis nicht angeschlossen werden.

Die Handschalter auf den Modulen haben nur Serviceund Wartungsfunktionen.

Befinden sich die Handschalter nicht in Automatikstellung, erfolgt in der Bedieneinheit MEC2 die entsprechende Meldung und die Anzeige 4 Störung leuchtet.

Benutzen Sie die Handschalter nicht zum Abschalten der Anlage bei vorübergehender Abwesenheit.

Zu diesem Zweck benutzen Sie bitte die Urlaubsfunktion (siehe Kapitel 18 "Urlaubsprogramm", Seite 73).



Abb. 7 FM456



4

Allgemeine Störung, z. B. bauseitige Fehler, Fühlerfehler, externe Störungen, Verdrahtungsfehler, interne Modulfehler, Handbetrieb. Die Fehlermeldungen erscheinen als Klartext in der Bedieneinheit MEC2.

#### Kontrolllampen für die Funktionen

Anzeige	€	Brenner in Betrieb
Anzeige	1	ungemischter Heizkreis im Som- merbetrieb
Anzeige		Heizkreispumpe in Betrieb
Anzeige	₩.	Warmwasser über Heizkessel aktiv
Anzeige		Kessel im Abgastest



Abb. 8 FM457

# **Bude**rus

# Heizkreisfunktion

### Handschalter Heizkreis

für Heizkreis:





### ANWENDERHINWEIS

Im Normalfall sollte sich der Handschalter in der Stellung "Aut" befinden.

Die Stellungen **0** und **Handbetrieb** () sind Spezialeinstellungen, die nur vom Fachpersonal vorgenommen werden sollten.



Die Heizkreispumpe wird eingeschaltet.

- AUT: Der Heizkreis arbeitet im Automatik-Betrieb.
- 0: Die Heizkreispumpe ist ausgeschaltet. Die Regelfunktionen laufen weiter.

Die aktuellen Funktionen werden durch Kontrolllampen angezeigt.

# 6 Bedieneinheit MEC2



Abb. 9 Bedieneinheit MEC2



### ANWENDERHINWEIS

Die Bedieneinheiten MEC2 und RC30 dürfen nicht gleichzeitig betrieben werden.

 Verwenden Sie f
ür Heizungsanlagen mit Logamatic 4000 ausschließlich MEC2.



## **Buderus**

# 7 Heizkreise mit Bedieneinheit MEC2

Bei der Installation wurde von Ihrer Fachfirma eingestellt, welche Heizkreise von der Bedieneinheit MEC2 geregelt werden sollen.

Wurde nur ein Heizkreis der Bedieneinheit MEC2 zugeordnet, so wurde dieser benannt, z. B. "Heizkreis 1".

Wurden mehrere Heizkreise der Bedieneinheit MEC2 zugeordnet, so nennt man diese "MEC-Heizkreise".

#### MEC-Heizkreise können nicht vollständig unabhängig voneinander geregelt werden. Folgende Einstellungen gelten für alle MEC-Heizkreise:

- Umschaltung der Betriebsarten
- Temperatur-Sollwertverstellung
- Sommer-/Winterumschaltung
- Urlaubsprogramm einstellen
- Party-/Pause-Programm

Die nebenstehende Meldung wird bei der Auswahl eines einzelnen Heizkreises und dem Versuch, eine der oben genannten Einstellungen zu verändern, angezeigt.

Zur Veränderung dieser Einstellungen muss "MEC Heizkreise" ausgewählt sein!

### MEC-Heizkreise auswählen

- Abdeckklappe öffnen, Taste (I) drücken und gedrückt halten.
- Drehknopf drehen, bis "MEC Heizkreise" angezeigt wird.
- Taste ( Im ) loslassen, um Eingabe zu speichern.

Im Gegensatz zu den oben genannten Einstellungen können die Heizprogramme nur über die Auswahl des jeweiligen Heizkreises programmiert werden.

Eine Programmierung von Zeitschaltpunkten über die Auswahl "MEC Heizkreise" ist nicht möglich!

Bei dem Versuch, die Programmierung über die Auswahl "MEC Heizkreise" vorzunehmen, erscheint nebenstehende Fehlermeldung. Einstellung nicht möglich MEC Heizkreise auswählen

Heizkreisauswahl

MEC Heizkreise

Einstellung nicht möglich Einzel-Heizkreis auswählen

Änderungen aufgrund technischer Verbesserungen vorbehalten!

# <u>Buderus</u>

# 8 Kurzbedienungsanleitung

### Inbetriebnahme und Außerbetriebnahme

- Überprüfen Sie, ob die Handschalter auf dem Regelgerät und auf den eingesetzten Modulen auf "AUT" stehen.
- Das Regelgerät einschalten.

Bitte Folgendes beachten:

Beim Einschalten immer erst das Regelgerät und dann den Heizkessel einschalten.

Beim Ausschalten immer erst den Heizkessel, dann das Regelgerät abschalten.

Es muss sichergestellt sein, dass eine Wärmeabnahme erfolgt, da sonst der Heizkessel abschaltet und auf Störung geht.

Nach ca. 2 Minuten sind alle im Regelgerät befindlichen Module erkannt und es erscheint die Standardanzeige.

# Einstellen der Raumtemperatur für alle dem MEC2 zugeordneten Heizkreise

### Tag-Raumtemperatur einstellen

- Abdeckklappe schließen.
- Drehknopf drehen, bis die gewünschte Tag-Raumtemperatur angezeigt wird.
- Taste loslassen.
- Taste AUT 9 drücken.

#### Nacht-Raumtemperatur einstellen

- Abdeckklappe schließen.
- Taste C drücken und gedrückt halten.
- Drehknopf drehen, bis die gewünschte Nacht-Raumtemperatur angezeigt wird.
- Taste loslassen.
- Taste AUT 9 drücken.

### Einstellen der Raumtemperatur für Heizkreise ohne eigene Fernbedienung

- Heizkreise sind nicht dem MEC2 zugeordnet

#### Tag-Raumtemperatur einstellen

- Taste ( ) drücken und gedrückt halten.
- Drehknopf drehen, bis der gewünschte Heizkreis angezeigt wird.
- Taste ( ) loslassen.
- Taste 🔆 🕤 drücken und loslassen.
- Taste I drücken und gedrückt halten.
- Drehknopf drehen, bis die gewünschte Tag-Raumtemperatur angezeigt wird.
- Taste ( 1) loslassen.
- Taste AUT O drücken.

#### Nacht-Raumtemperatur einstellen

- Taste ( 🔟 ) drücken und gedrückt halten.
- Drehknopf drehen, bis der gewünschte Heizkreis angezeigt wird.
- Taste ( ) loslassen.
- Taste C drücken und loslassen.
- Taste 🗄 drücken und gedrückt halten.
- Drehknopf drehen, bis die gewünschte Nacht-Raumtemperatur angezeigt wird.
- Taste () loslassen.
- Taste AUT O drücken.

# **Buderus**

### Einstellen der Raumtemperatur für Heizkreise, die mit anderen Fernbedienungen ausgestattet sind

Siehe gesonderte Bedienungsanleitung der Fernbedienungen.

#### Warmwassertemperatur einstellen

- Taste <a>C</a> drücken und gedrückt halten.
- Drehknopf drehen, bis die gewünschte Warmwassertemperatur angezeigt wird.
- Taste <a>C</a>, Ioslassen.

#### Sommer-/Winterumschaltung einstellen

Vor Aufruf der Sommer-/Winterumschaltung muss der gewünschte Heizkreis ausgewählt werden. Dabei können entweder ein einzelner Heizkreis oder alle dem MEC2 zugeordneten Heizkreise ausgewählt werden.

- Taste ( 间 ) drücken und gedrückt halten.
- Drehknopf drehen, bis der gewünschte Heizkreis angezeigt wird.
- Taste ( 🔟 ) loslassen.
- Taste 1 drücken und gedrückt halten.
- Drehknopf drehen, bis die Außentemperatur angezeigt wird, unterhalb der geheizt werden soll.
- Taste 🚺 loslassen.

#### Betriebszustände ändern

Es werden die Betriebszustände der Heizkreise geändert, die der Fernbedienung (z. B. BFU) zugeordnet wurden.

- Taste drücken und loslassen.
   Die Anlage heizt ständig auf die voreingestellte Tag-Raumtemperatur.
- Taste drücken und loslassen.
   Die Anlage läuft ständig im abgesenkten Heizbetrieb.
- Taste AUT o drücken und loslassen.
   Die Anlage arbeitet nach dem voreingestellten Schaltprogramm im Automatik-Betrieb.

## **Buderus**

# 9 Anzeigen aufrufen und ändern

### 9.1 Heizkreis auswählen

Maßnahme	Anzeige/Display	Bemerkungen/Hinweise
		Die grau markierten Bedienelemente werden für diese Funktion verwendet.
	Anlagenvorlauf 30°C Aussentemperatur 21°C	ANWENDERHINWEIS Werkseitige Standardan- zeige, sofern der MEC2 auf dem Regelgerät aufge- steckt ist (siehe Kapitel 9.3 "Standardanzeige än- dern", Seite 27).
	Raum gemessen 19,5°C Aussentemperatur 0°C	ANWENDERHINWEIS Werkseitige Standardan- zeige, sofern der MEC2 auf Wandsockel (Zusatz- ausstattung) aufgesteckt ist!
Drücken/gedrückt halten.	Heizkreisauswahl Heizkreis 1	Die Heizkreisanzeige blinkt.



 Je nach Anlagenkonfiguration kann statt "Anlagenvorlauf" auch "Kesseltemperatur" angezeigt werden.

### 9.2 Betriebswerte aufrufen

Die Betriebswerte eines Heizkreises werden nur dann angezeigt, wenn Sie vorher den Heizkreis ausgewählt haben.

Maßnahme	Anzeige/Display	Bemerkungen/Hinweise
Heizkreis auswählen.		Siehe "Heizkreis auswählen" auf Seite 24.
Betriebswerte aufrufen.		ANWENDERHINWEIS Die grau markierten Bedienelemente werden für diese Funktion verwen- det.
Nach rechts drehen, ohne eine zusätzliche Taste zu drücken.	Anlagenvorlauf 45°C Aussentemperatur 21°C	ANWENDERHINWEIS Werkseitige Einstellung – wird angezeigt, wenn der MEC2 auf das Regelgerät aufgesetzt wird.
Durch Weiterdrehen des Drehknopfes können, abhän- gig von den eingesteckten Modulen, verschiedene der nebenstehenden Betriebsan- zeigen abgerufen werden.	<ul> <li>Kessel x, Betriebsstunden</li> <li>gemessene Raumtemperatur des</li> <li>eingestellte Raumtemperatur des</li> <li>Betriebszustand des Heizkreises</li> <li>gemessene Vorlauftemperatur de</li> <li>gemessene Warmwassertempera</li> <li>eingestellte Warmwassertempera</li> <li>Betriebsart Warmwasser</li> <li>Betriebszustand Zirkulationspump</li> </ul>	Heizkreises Heizkreises s Heizkreises tur tur tur

 Je nach Anlagenkonfiguration kann statt "Anlagenvorlauf" auch "Kesseltemperatur" angezeigt werden.

**Buderus** 

## 9.3 Standardanzeige ändern

Maßnahme	Anzeige/Display	Bemerkungen/Hinweise
	Anlagenvorlauf 45°C Aussentemperatur 20°C	ANWENDERHINWEIS Werkseitige Einstellung: Wird angezeigt, wenn der MEC2 auf das Regelgerät aufgesetzt wird.
	Raum gemessen 23°C Aussentemperatur 20°C	ANWENDERHINWEIS Werkseitige Einstellung, wenn der MEC2 sich im Wandhalter befindet.
		ANWENDERHINWEIS Die grau markierten Bedienelemente werden für diese Funktion verwen- det.
<ul> <li>Drücken/gedrückt halten.</li> <li>Drehen, bis zur gewünschten Anzeige (hier "Datum").</li> <li>Loslassen, um Eingabe zu speichern.</li> </ul>	Anlagenvorlauf 45°C Datum 20.08.2005	Anstelle der Außentemperatur kön- nen Sie unter folgenden Anzeigen auswählen: – Anlagenvorlauf (wenn MEC2 im Wandhalter) – Aussentemperatur – Warmwasser – Uhrzeit – Datum

### 9.4 Datum und Uhrzeit eingeben



### ANWENDERHINWEIS

Das Datum ist werkseitig eingestellt.

Der MEC2 verfügt über einen Funkuhrempfänger, der die Zeitschaltuhr im Regelgerät permanent überwacht und korrigiert. Das Einstellen der Uhrzeit bei Inbetriebnahme, nach einem längeren Stromausfall, nach einer längeren Abschaltung der Heizungsanlage über den Heizungsnotschalter oder eine Korrektur bei Umstellen von Sommer- und Winterzeit entfällt.

Stark abgeschirmte Heizungskeller können den Empfang des Funkuhrsignals beeinträchtigen, so dass Sie gegebenenfalls Datum und Uhrzeit manuell einstellen müssen.

# Bei der Fernbedienung MEC2 ist der Empfang des Funkuhrsignals von Ort und Lage abhängig.

Der Empfang des Funkuhrsignals wird durch das Symbol  $\mathbb{P}$  im Display angezeigt.

Im Normalfall ist der Empfang im Umkreis von 1500 km um Frankfurt/Main gegeben.

Bei Empfangsschwierigkeiten sollten Sie beachten:

- In Stahlbetonräumen, Kellern, Hochhäusern usw. ist das Empfangssignal schwächer.
- Der Abstand zu Störquellen wie Computermonitoren und Fernsehern sollte mindestens 1,5 m betragen.
- Nachts ist der Funkuhrempfang meistens besser als am Tage.



#### ANWENDERHINWEIS

Haben Sie keinen Funkuhrempfang, können Sie die Umstellung der Sommer-/Winterzeit automatisch nach Kalender durch Ihren Heizungsfachmann durchführen lassen.



### Buderus



# 10 Raumtemperatur einstellen

### 10.1 Raumtemperatur einstellen für alle dem MEC2 zugeordneten Heizkreise

#### Die Einstellung der Raumtemperatur ist nur bei den Modulen ZM424, FM441, FM442, FM456 und FM457 möglich.

Bei der Installation wird von der Fachfirma festgelegt, welche Heizkreise von der Bedieneinheit MEC2 geregelt werden sollen. Diese Heizkreise werden "dem MEC2 zugeordnete Heizkreise" oder kurz "MEC-Heizkreise" genannt.

#### 10.1.1 Tag-Raumtemperatur einstellen

Die Raumtemperatur für "MEC-Heizkreise" wird mit dem Drehknopf eingestellt. Die Temperaturänderung gilt dann für alle MEC-Heizkreise gemeinsam.

Wenn Sie daher einen einzelnen Heizkreis ausgewählt haben und die Raumtemperatur mit der Taste 🚯 einstellen wollen, erscheint die Fehlermeldung:

"Einstellung nicht möglich, MEC-Heizkreise auswählen".

Maßnahme	Anzeige/Display	Bemerkungen/Hinweise
MEC-Heizkreis auswählen.		Siehe "Heizkreis auswählen" auf Seite 24.
		ANWENDERHINWEIS Die grau markierten Bedienelemente werden für diese Funktion verwen- det.
Drücken/gedrückt halten.		ANWENDERHINWEIS Werkseinstellung: Tag-Raumtemperatur: 21 °C.

## **Buderus**

$\bigcirc$	Drehen, bis zur gewünschten Tag-Raumtemperatur (hier "23 °C").	Raum	eingestellt 23°C	<u>]</u>	Sie könne Gradschr 11 °C une	en die Raumtemperatur in itten im Bereich zwischen d 30 °C einstellen.
			ständig Tag		Die Sollte LED am I	emperatur wird durch eine Drehknopf angezeigt.
					Bei Temp über 25 ° –LED ode	peraturen unter 15 °C oder C leuchtet zusätzlich die er +LED auf.
	Loslassen, um Eingabe zu speichern.					
AUT O	Drücken, um den Automatik- Betrieb einzustellen					ANWENDERHINWEIS
	Der Heizkreis befindet sich jetzt im Automatik-Betrieb.					Die Temperaturänderung betrifft gleichzeitig alle Heizkreise, die der Bedieneinheit MEC2 zu- geordnet sind.

### 10.1.2 Nacht-Raumtemperatur einstellen

Maßnahme	Anzeige/Display	Bemerkungen/Hinweise
MEC-Heizkreis auswählen.		Siehe "Heizkreis auswählen" auf Seite 24. ANWENDERHINWEIS Die grau markierten Bedienelemente werden für diese Funktion verwen- det.
Drücken/gedrückt halten.		ANWENDERHINWEIS Werkseinstellung: 17 °C.
Drehen, bis zur gewünschten Nacht-Raumtemperatur (hier "17 °C").	Raum eingestellt 17°C ständig Nacht	Sie können die Raumtemperatur in Gradschritten im Bereich zwischen 2 °C und 30 °C einstellen. Die Solltemperatur wird durch eine LED am Drehknopf angezeigt. Bei Temperaturen unter 15 °C oder über 25 °C leuchtet zusätzlich die –LED oder +LED auf.
Loslassen, um Eingabe zu speichern. Drücken, um den Automatik- Betrieb einzustellen. Der Heizkreis befindet sich jetzt im Automatik-Betrieb.		ANWENDERHINWEIS Die Temperaturänderung betrifft gleichzeitig alle Heizkreise, die der Bedien- einheit MEC2 zugeordnet sind.

# **Buderus**

## 10.2 Raumtemperatur einstellen für Heizkreise ohne Fernbedienung

Bei allen Heizkreisen, denen bei der Installation von der Fachfirma keine Fernbedienung zugeordnet ist, werden "Heizkreise ohne Fernbedienung" genannt.

### 10.2.1 Tag-Raumtemperatur einstellen

Maßnahme	Anzeige/Display	Bemerkungen/Hinweise
Heizkreis auswählen.		Siehe "Heizkreis auswählen" auf Seite 24.
Tag-Raumtemperatur einstellen.	Anlagenvorlauf 30°C Aussentemperatur 21°C	Beispiel: Heizkreis 2. ANWENDERHINWEIS Die grau markierten Bedienelemente werden für diese Funktion verwendet.
Drücken/gedrückt halten.	Raum eingestellt 21°C ständig Tag	ANWENDERHINWEIS Werkseinstellung: Tag-Raumtemperatur: 21 °C.
Drücken/gedrückt halten.		Sie können die Raumtemperatur in Gradschritten im Bereich zwischen 11 °C und 30 °C einstellen.
Drehen, bis zur gewünschten Tag-Raumtemperatur (hier "21 °C"). Loslassen, um Eingabe zu speichern.		ANWENDERHINWEIS Für "konstant"-geregelte Heizkreise, z. B. Lüftungs- anlagen, Schwimmbaderwärm- ungen, ist eine Raum- temperatureinstellung nicht möglich.

Änderungen aufgrund technischer Verbesserungen vorbehalten!

10

Bedienungsanleitung Regelgeräte Logamatic 4121, 4122 und 4126 • Ausgabe 01/2006

### 10.2.2 Nacht-Raumtemperatur einstellen

	Maßnahme	Anzeige/Display	Bemerkungen/Hinweise
	Heizkreis auswählen.		Siehe "Heizkreis auswählen" auf Seite 24.
	Nacht-Raumtemperatur einstellen.	Anlagenvorlauf 30°C Aussentemperatur 21°C	Beispiel: Heizkreis 2. ANWENDERHINWEIS Die grau markierten Bedienelemente werden für diese Funktion verwen- det.
$\bigcirc$	Drücken/gedrückt halten.	Raum eingestellt 21°C	ANWENDERHINWEIS Werkseinstellung: 17 °C.
	Drücken/gedrückt halten.	ständig Nacht	Sie können die Raumtemperatur in Gradschritten im Bereich zwischen 2 °C und 30 °C einstellen.
	Drehen, bis zur gewünschten		
	Nacht-Raumtemperatur (hier "21 °C"). Loslassen, um Eingabe zu speichern.		Für "konstant"-geregelte Heizkreise, z. B. Lüftungs- anlagen, Schwimmbad- erwärmungen, ist eine Raumtemperatureinstel- lung nicht möglich.

34

# 10.3 Raumtemperatur einstellen für Heizkreise mit eigener Fernbedienung (z. B. BFU, BFU/F)

Bei allen Heizkreisen, denen bei der Installation eine **Fernbedienung ohne Display** zugeordnet wurde, muss die Raumtemperatur mit dieser Fernbedienung eingestellt werden.

Wenn Sie versuchen, die Raumtemperatur am MEC2 über die Taste () einzustellen, erscheint nebenstehende Fehlermeldung:

Einstellung nicht möglich Andere Fernbedienung

# 11 Warmwassertemperatur-Regelung

### 11.1 Warmwassertemperatur einstellen



### Werkseinstellung:

Die Warmwasserbereitung beginnt 30 Minuten vor dem Einschaltpunkt der Heizkreise.

Die Warmwassertemperatur-Regelung lässt sich heizkreisabhängig (s. u.) oder über ein eigenes Zeitprogramm (siehe Kapitel 16 "Neues Warmwasser-Programm eingeben", Seite 67) einstellen.

Wenn sich alle Heizkreise im abgesenkten Heizbetrieb oder im Urlaubsbetrieb befinden, wird im Warmwasser-Automatik-Betrieb kein Warmwasser bereitet.

Maßnahme	Anzeige/Display	Bemerkungen/Hinweise
		ANWENDERHINWEIS Die grau markierten Bedienelemente werden für diese Funktion verwen- det.
CF Drücken/gedrückt halten.		
Drehen, bis zur gewünschten Warmwassertemperatur (hier "60 °C").	Warmwasser eingestellt 60°C	
Loslassen, um Eingabe zu speichern.		Die Warmwassertemperatur ist jetzt abgespeichert.

# **Buderus**
#### 11.2.1 Warmwasser Einmalladung beim Absinken unter die Solltemperatur

Wenn die grüne LED-Kontrolllampe in der Taste leuchtet, ist die Warmwassertemperatur bei abgesenktem Betrieb unter die eingestellte Solltemperatur gesunken und kann bei Bedarf nachgeladen werden. Im normalen Heizbetrieb wird die Warmwassertemperatur automatisch nachgeheizt.



Änderungen aufgrund technischer Verbesserungen vorbehalten!

37

#### 11.2.2 Zirkulationspumpe manuell starten

Hat das Warmwasser noch die Solltemperatur, wird durch den Tastendruck C Inur die Zirkulationspumpe für 3 Minuten gestartet. Die grüne LED leuchtet dann nicht.

Maßnahme	Anzeige/Display	Bemerkungen/Hinweise
		ANWENDERHINWEIS Die grau markierten Bedienelemente werden für diese Funktion verwen- det.
	Anlagenvorlauf 30°C Aussentemperatur 21°C	Standardanzeige.
िट्री Drücken.	Zirkulation Pumpe läuft 3 Minuten	Nur die Zirkulationspumpe wird ge- startet.

# **Buderus**

#### 11.2.3 Dauerbetrieb für Warmwasser einstellen

Maßnahme	Anzeige/Display	Bemerkungen/Hinweise
		ANWENDERHINWEIS Die grau markierten Bedienelemente werden für diese Funktion verwen- det.
Drücken/gedrückt halten. Drehen, bis "Warmwasser" angezeigt wird. Loslassen, um Eingabe zu	Anlagenvorlauf 30°C Aussentemperatur 21°C Heizkreisauswahl Warmwasser	Standardanzeige.
speichern.	Warmwasser eingestellt 55°C Dauerbetrieb <b>4 3s</b>	Die Warmwasserbereitung findet jetzt rund um die Uhr statt.
	Anlagenvorlauf 30°C Aussentemperatur 21°C	Nach 3 Sekunden erscheint wieder die Standardanzeige.

#### 11.2.4 Warmwasserbereitung ausschalten

Maßnahme	Anzeige/Display	Bemerkungen/Hinweise
		ANWENDERHINWEIS Die grau markierten Bedienelemente werden für diese Funktion verwen- det.
<ul> <li>Drücken/gedrückt halten.</li> <li>Drehen, bis "Warmwasser" angezeigt wird.</li> <li>Loslassen, um Eingabe zu speichern.</li> </ul>	Anlagenvorlauf 30℃ Aussentemperatur 21℃ ↓ Heizkreisauswahl Warmwasser	Standardanzeige.
Drücken.	Warmwasser aus <b>V 3s</b> Anlagenvorlauf 30°C Aussentemperatur 21°C	ANWENDERHINWEIS Die Warmwasserberei- tung ist jetzt dauerhaft ausgeschaltet. Die manu- elle Aktivierung erfolgt durch Drücken der Taste C.C. Nach 3 Sekunden erscheint wieder die Standardanzeige.

**Buderus** 

Maßnahme	Anzeige/Display	Bemerkungen/Hinweise
		ANWENDERHINWEIS Die grau markierten Bedienelemente werden für diese Funktion verwen- det.
<ul> <li>Drücken/gedrückt halten.</li> <li>Drehen, bis "Warmwasser" angezeigt wird.</li> <li>Loslassen, um Eingabe zu angeighern</li> </ul>	Anlagenvorlauf 30°C Aussentemperatur 21°C Heizkreisauswahl Warmwasser	Standardanzeige.
AUT O Drücken.	Warmwasser Automatik Tag <b>J</b> 3s	Die Warmwasserbereitung befindet sich jetzt im Automatik-Betrieb.
	Anlagenvorlauf 30°C Aussentemperatur 21°C	Nach 3 Sekunden erscheint wieder die Standardanzeige.

# 12 Zirkulationspumpen-Ansteuerung



#### Werkseinstellung:

Die Zirkulationspumpen-Ansteuerung beginnt 30 Minuten vor dem Einschaltpunkt der Heizkreise zu laufen.

### 12.1 Dauer-Intervallbetrieb einstellen

Die Zirkulationspumpen-Ansteuerung lässt sich heizkreisabhängig (s. u.) oder über ein eigenes Zeitprogramm (siehe Kapitel 17 "Neues Zirkulationspumpen-Programm eingeben", Seite 70) einstellen. Wenn sich alle Heizkreise im abgesenkten Heizbetrieb oder im Urlaubsbetrieb befinden, ist die Zirkulationspumpe ausgeschaltet.

Maßnahme	Anzeige/Display	Bemerkungen/Hinweise
Drücken/gedrückt halten.	Heizkreisauswahl	ANWENDERHINWEIS Die grau markierten Bedienelemente werden für diese Funktion verwen- det.
<ul> <li>gezeigt wird.</li> <li>Loslassen, um Eingabe zu speichern.</li> <li>Drücken.</li> </ul>	Zirkulation Zirkulation Dauerbetrieb Jas Anlagenvorlauf 3090 Aussentemperatur 2190	Die Zirkulationspumpe läuft jetzt im Dauer-Intervallbetrieb. Nach 3 Sekunden erscheint wieder die Standardanzeige.

# **Buderus**

		Werkseinstellung: Das Intervall der Zirku- lationspumpe ist zwei Mal pro Stunde für die Dauer von 3 Minuten eingeschal- tet.
D	Die Interv	valle pro Stunde können
a	auf der S	erviceebene durch Ihre
F	Fachfirm	a verändert werden.

#### 12.1.1 Zirkulationspumpe ausschalten

Maßnahme	Anzeige/Display	Bemerkungen/Hinweise
		ANWENDERHINWEIS Die grau markierten Bedienelemente werden für diese Funktion verwen- det.
<ul> <li>Drücken/gedrückt halten.</li> <li>Drehen, bis "Zirkulation" angezeigt wird.</li> <li>Loslassen, um Eingabe zu speichern.</li> </ul>	Anlagenvorlauf 30℃ Aussentemperatur 21℃ ↓ Heizkreisauswahl Zirkulation	Standardanzeige.
Drücken.	Zirkulation aus <b>V 3s</b>	Die Zirkulationspumpe ist jetzt ausge- schaltet. Durch Drücken der Nachladetaste wird die Zirkulationspumpe ein Mal für eine begrenzte Zeit einge- schaltet. Nach dem Beenden des La- devorgangs ist die Zirkulationspumpe jedoch wieder dauerhaft ausgeschal- tet.
	Anlagenvorlauf 30°C Aussentemperatur 21°C	Nach 3 Sekunden erscheint wieder die Standardanzeige.

# **Buderus**

Maßnahme	Anzeige/Display	Bemerkungen/Hinweise
		ANWENDERHINWEIS Die grau markierten Bedienelemente werden für diese Funktion verwen- det.
<ul> <li>Drücken/gedrückt halten.</li> <li>Drehen, bis "Zirkulation" angezeigt wird.</li> <li>Loslassen, um Eingabe zu speichern.</li> </ul>	Anlagenvorlauf 30°C Aussentemperatur 21°C Heizkreisauswahl Zirkulation	Standardanzeige.
AUT O Drücken.	Zirkulation Automatik	Im Automatik-Betrieb läuft die Zirkula- tionspumpe im Intervallbetrieb. Werkseinstellung: Das Intervall der Zirku- lationspumpe ist zwei Mal
	↓ Anlagenvorlauf 30°C Aussentemperatur 21°C	<ul> <li>pro Stunde für die Dauer von 3 Minuten eingeschal- tet.</li> <li>Die Intervalle pro Stunde können auf der Serviceebene durch Ihre Fachfirma verändert werden.</li> <li>Nach 3 Sekunden erscheint wieder die Standardanzeige.</li> </ul>

Änderungen aufgrund technischer Verbesserungen vorbehalten!

# **Buderus**

# 12.2 Thermische Desinfektion

Wenn in Ihrer Heizungsanlage die "Thermische Desinfektion" eingestellt wurde, wird einmal oder mehrmals wöchentlich das Warmwasser auf eine Temperatur aufgeheizt, die z. B. zur Abtötung von Legionellen erforderlich ist.

Sowohl die Speicherladepumpe als auch die Zirkulationspumpe (sofern vorhanden) laufen während der thermischen Desinfektion ständig.

Die Desinfektion wird nach den werkseitig eingegebenen Zeiten gestartet:

Ihre Heizungsfachfirma kann andere Werte auf Wunsch eingeben.

Der Betrieb der thermischen Desinfektion wird durch die LED-Anzeige ! auf den Modulen FM441 und FM445 angezeigt.



#### VERBRÜHUNGSGEFAHR

durch heißes Wasser im Warmwasserwarnung! kreislauf der Heizungsanlage, wenn dieser keinen thermostatisch geregelten Mischer hat.

> Drehen Sie während und kurz nach der • thermischen Desinfektion das Warmwasser nicht ungemischt auf.

# 13 Standardprogramm

Ein Standardprogramm ist ein ab Werk voreingestelltes Schaltprogramm mit typischen Schaltpunkten, wobei ein Schaltpunkt durch die drei Angaben Wochentag, Uhrzeit und Temperatur festgelegt ist.

Sie können unter acht Standardprogrammen auswählen (siehe Tabelle unten).



#### ANWENDERHINWEIS

Werkseinstellung: Standardprogramm "Familie". Sie können für jeden einzelnen Heizkreis ein vorgegebenes Standardprogramm auswählen (siehe "Programm für einen Heizkreis auswählen" auf Seite 48) oder Ihr eigenes Wunschprogramm erstellen. Hier können Sie entweder ein von den vorgegebenen Standardprogrammen unabhängiges neues Heizprogramm erstellen (siehe Kapitel 15 "Neues Heizprogramm erstellen", Seite 61") oder in einem vorgegebenen Standardprogramm einzelne Schaltpunkte abändern bzw. ergänzen (siehe Kapitel 14 "Standardprogramm ändern", Seite 49).

		Tagbetrieb					
Programmname	Тад	Ein	Aus	Ein	Aus	Ein	Aus
Morgens	Mo – Do	4:30	22:00				
Frühschichtarbeit	Fr	4:30	23:00				
	Sa	6:30	23:30				
	So	7:00	22:00				
Vormittags	Mo – Do	5:30	8:30	12:00	22:00		
Halbtagsarbeit mor-	Fr	5:30	8:30	12:00	23:00		
gens	Sa	6:30	23:30				
	So	7:00	22:00				
Mittags	Mo – Do	6:00	8:00	11:30	13:00	17:00	22:00
Mittags zu Hause	Fr	6:00	8:00	11:30	23:00		
	Sa	6:00	23:00				
	So	7:00	22:00				
Nachmittags	Mo – Do	6:00	11:30	16:00	22:00		
Halbtagsarbeit nach-	Fr	6:00	11:30	15:00	23:00		
mittags	Sa	6:30	23:30				
	So	7:00	22:00				
Abends	Mo – Fr	6:30	23:00				
Spätschichtarbeit	Sa	6:30	23:30				
	So	7:00	23:00				
Single	Mo – Do	6:00	8:00	16:00	22:00		
	Fr	6:00	8:00	15:00	23:00		
	Sa	7:00	23:30				
	So	8:00	22:00				
Familie	Mo – Do	5:30	22:00				
	Fr	5:30	23:00				
	Sa	6:30	23:30				
	So	7:00	22:00				
Senioren	Mo – So	5:30	23:00				
Neu							

Tab. 2 Standardprogramme

# **Buderus**

# 13.1 Programm für einen Heizkreis auswählen

Maßnahme	Anzeige/Display	Bemerkungen/Hinweise
		ANWENDERHINWEIS Die grau markierten Bedienelemente werden für diese Funktion verwen- det.
PROG Drücken/gedrückt halten.	Schaltuhr Heizkreis 2	Im Display erscheint kurzzeitig der Heizkreis, der vorher festgelegt wurde (siehe "Heizkreis auswählen" auf Seite 24).
		Beispiel: "Heizkreis 2".
	Schaltuhr Programmauswahl	Das zuletzt für den Heizkreis 2 ausge- wählte Programm (hier "Abends") wird angezeigt.
	Abends	Die Anzeige "Abends billikt.
Drehen, bis zum gewünsch- ten Programm (hier "Fami- lie").	Schaltuhr	
	Frogrammauswani Familie	
<ul><li>PROG Loslassen, um Eingabe zu speichern.</li><li>Zurück zur Standardanzeige.</li></ul>	Familienprogramm Montag um 05:30 21°C	Im Display erscheinen der Programm- name und der erste Schaltpunkt (Startpunkt) des ausgewählten Heiz- programms "Familienprogramm".

# **Buderus**

# 14 Standardprogramm ändern

Wollen Sie die Heizphasen eines Standardprogramms ändern, verschieben Sie die Schaltpunkte oder fügen neue Schaltpunkte ein, wobei ein Schaltpunkt durch die drei Angaben Wochentag, Uhrzeit und Temperatur festgelegt ist.

Ihr so geändertes Programm wird unter dem Programmnamen "Eigen" und der Nummer des Heizkreises gespeichert.

Beispiel: Im Standardprogramm "Familie" soll am Montag und Dienstag der Heizbeginn des Heizkreises 2 von 5:30 Uhr auf 6:30 Uhr verschoben werden.





# 14.1 Schaltpunkte zeitlich verschieben

Maßnahme	Anzeige/Display	Bemerkungen/Hinweise
Heizkreis auswählen.		Siehe "Heizkreis auswählen" auf Seite 24.
		Beispiel: Heizkreis 2.
Standardprogramm für den festgelegten Heizkreis aus-		Siehe "Programm für einen Heizkreis auswählen" auf Seite 48.
wanien.	Familienprogramm	Beispiel: Standardprogramm "Familie".
	Montag um 05:30 21℃ ↓	Nach Schritt 1 und 2 werden im Dis- play der Programmname und der ers- te Schaltpunkt (Startpunkt) des Heizprogramms "Familie" (Montag um 5:30 Uhr bei 21 °C) angezeigt.
Schaltpunkt zeitlich verschie- ben.		ANWENDERHINWEIS Die grau markierten Bedienelemente werden für diese Funktion verwen- det.
Drücken/gedrückt halten.	Familienprogramm	Die Uhranzeige blinkt.
Uhrzeit (hier: "6:30").	Montag	
Loslassen, um Eingabe zu speichern.	↓	

Änderungen aufgrund technischer Verbesserungen vorbehalten!

# **Buderus**

Bedienungsanleitung Regelgeräte Logamatic 4121, 4122 und 4126 • Ausgabe 01/2006



# **Buderus**

# 14.2 Schaltpunkte einfügen

Durch Einfügen von Schaltpunkten (Angaben: Wochentag/Uhrzeit/Temperatur) können Sie Heizphasen unterbrechen.

Beispiel: Im Standardprogramm "Familie" wird am Freitag von 5:30 Uhr bis 23:00 Uhr durchgeheizt. Wenn am Freitag zwischen 10:00 Uhr und 13:00 Uhr nicht geheizt werden soll, müssen zwei neue Schaltpunkte eingegeben werden.

Ihr so geändertes Programm wird unter dem Programmnamen "Eigen" und der Nummer des Heizkreises gespeichert.



Abb. 11 Schaltpunkte einfügen

Maßnahme	Anzeige/Display	Bemerkungen/Hinweise
Heizkreis auswählen.		Siehe "Heizkreis auswählen" auf Seite 24.
		Beispiel: Heizkreis 2.
Standardprogramm für den festgelegten Heizkreis aus-		Siehe "Programm für einen Heizkreis auswählen" auf Seite 48.
wanien.		Beispiel: Standardprogramm "Familie".
	Familienprogramm Montag um 05:30 21℃	Nach Schritt 1 und 2 werden im Dis- play der Programmname und der ers- te Schaltpunkt (Startpunkt) des Heizprogramms "Familie" (Montag um 5:30 Uhr bei 21 °C) angezeigt.
Schaltpunkt einfügen.		ANWENDERHINWEIS Die grau markierten Bedienelemente werden für diese Funktion verwen- det.

#### **Buderus**

51

#### Ersten Schaltpunkt eingeben (Freitag, 10:00, 17 °C)

Maßn	ahme	Anzeige/Display	Bemerkung	jen/Hinweise
Drehe links – Anzeig	en – vorzugsweise nach - bis nebenstehende ge erscheint.	Schaltpunkt neu  um	Im Display "Schaltpunl Schaltpunk	erscheint die Leermaske kt neu" für den neuen t.
17 Drück Drehe ten Ta Loslas speich	en/gedrückt halten. en, bis zum gewünsch- ag (hier "Freitag"). ssen, um Eingabe zu nern.	Schaltpunkt neu Freitag um	Die Tagesa	Anzeige blinkt. ANWENDERHINWEIS Die Tage können einzeln oder blockweise ausge- wählt werden: - Montag – Donnerstag - Montag – Freitag - Samstag – Sonntag - Montag – Sonntag
Drück	en/gedrückt halten. en, bis zur gewünschten bit (hier "10:00"). ssen, um Eingabe zu nern. en/gedrückt halten. en, bis zur gewünschten eratur (hier "17 °C").	Schaltpunkt neu Freitag um 10:00 Schaltpunkt neu Freitag um 10:00 17°C	Die Uhranz	raturanzeige blinkt. ANWENDERHINWEIS Es können hier keine be- iebigen Temperaturen eingegeben werden. Es stehen nur die werkseitig eingestellten Tag- und Nachttemperaturen zur Verfügung, die Sie aber im
Loslas speich	ssen, um Eingabe zu nern.		Erst wenn a zeit/Tempe punktes ein neue Schal "Programm nummer (hi Speicherun bar. Es erse "Schaltpunk	verändern können. alle 3 Angaben (Tag/Uhr- ratur) des neuen Schalt- ngestellt sind, wird der tpunkt automatisch unter -Eigen" und der Heizkreis- ier "2") gespeichert. Diese ng ist im Display nicht sicht- cheint die Leermaske kt neu" für den nächsten t.

# **Buderus**

### Zweiten Schaltpunkt eingeben (Freitag, 13:00, 21 °C)

Maßnahme	Anzeige/Display	Bemerkungen/Hinweise
17 Drücken/gedrückt halten.	Schaltpunkt neu  um • Schaltpunkt neu	Die Tagesanzeige blinkt.
Drehen, bis zum gewünsch- ten Tag (hier "Freitag"). Loslassen, um Eingabe zu speichern.	Freitag um	ANWENDERHINWEIS Die Tage können einzeln oder blockweise ausge- wählt werden: - Montag – Donnerstag - Montag – Freitag - Samstag – Sonntag - Montag – Sonntag
Drücken/gedrückt halten.		Die Uhranzeige blinkt.
<ul> <li>Drehen, bis zur gewünschten Uhrzeit (hier "13:00").</li> <li>Loslassen, um Eingabe zu speichern.</li> <li>Drücken/gedrückt halten.</li> </ul>	Schaltpunkt neu Freitag um 13:00 Schaltpunkt neu	Die Temperaturanzeige blinkt.
	Freitag um 13:00 2190	
Drehen, bis zur gewünschten Temperatur (hier "21 °C").		ANWENDERHINWEIS Es können hier keine be- liebigen Temperaturen eingegeben werden. Es stehen nur die werkseitig eingestellten Tag- und Nachttemperaturen zur Verfügung, die Sie aber im Kapitel 10 auf Seite 30 verändern können.

53

Bedienungsanleitung Regelgeräte Logamatic 4121, 4122 und 4126 • Ausgabe 01/2006

Loslassen, um Eingabe zu speichern.	Erst wenn alle 3 Angaben (Tag/Uhr- zeit/Temperatur) des neuen Schalt- punktes eingestellt sind, wird der neue Schaltpunkt unter dem Pro- gramm "Eigen" und der Heizkreis- nummer gespeichert. Sie können Ihr Programm "Eigen" durch Drücken der Taste (PROG) und Drehen des Dreh- knopfes aufrufen (siehe "Programm für einen Heizkreis auswählen" auf Seite 48).
Zurück zur Standardanzeige.	Jeile 40).

# **Buderus**

# 14.3 Schaltpunkte löschen

Beispiel: Im Standardprogramm "Familie" soll für den Heizkreis 2 der Schaltpunkt Montag 22:00 gelöscht werden.

Ihr so geändertes Programm wird unter dem Programmnamen "Eigen" und der Nummer des Heizkreises gespeichert.

Standardprogramm "Familie"			
Tagbetrieb (z. B. 21 °C)	)		
Nachtbetrieb	5:30	22:00	
Neues Programm "Programm-Eigen 2"			
Tagbetrieb (z. B. 21 °C)	)		
Nachtbetrieb	5:30		

Abb. 12 Schaltpunkte löschen

Maßnahme Anzeige/Display Bemerkungen/Hinweise Heizkreis auswählen. Siehe "Heizkreis auswählen" auf Seite 24. Beispiel: Heizkreis 2. Standardprogramm für den Siehe "Programm für einen Heizkreis auswählen" auf Seite 48. festgelegten Heizkreis auswählen. Beispiel: Standardprogramm "Familie". Nach Schritt 1 und 2 werden im Display der Programmname und der ers-Familienprogramm te Schaltpunkt (Startpunkt) des Heizprogramms "Familie" (Montag um Montag 21°C 5:30 Uhr bei 21 °C) angezeigt. um 05:30 Schaltpunkt löschen. **ANWENDERHINWEIS** 1 Die grau markierten Bedienelemente werden für diese Funktion verwendet. (PROG)  $\square$ 

Bedienungsanleitung Regelgeräte Logamatic 4121, 4122 und 4126 • Ausgabe 01/2006

# **Buderus**

0	Drehen, bis zum gewünsch- ten Schaltpunkt, der gelöscht werden soll (hier "22:00").	Familienprogramm Montag um 22:00 17°C	
+	Gleichzeitig drücken/gedrückt halten.	↓ Familienprogramm Löschen Montag 22:00	In der unteren Zeile werden 8 Blöcke angezeigt, die im Sekundentakt von links nach rechts gelöscht werden. Sobald alle Blöcke verschwunden sind, ist der Schaltpunkt gelöscht.
			ANWENDERHINWEIS Wenn Sie die Tasten vor- her loslassen, wird der Löschvorgang abgebro-
+	Gleichzeitig loslassen, um Eingabe zu speichern.	Programm-Eigen 2 Dienstag um 05:30 21°C	chen. Das durch den Löschvorgang geän- derte Programm wird unter "Pro- gramm-Eigen" und der Heizkreisnummer (hier "2") gespei- chert.
			Ihr neues Programm können Sie durch Drücken der Taste (PROG) und Drehen des Drehknopfes abrufen (siehe "Programm für einen Heizkreis auswählen" auf Seite 48).
			Es wird jetzt von Montag 5.30 Uhr bis Dienstag 22.00 Uhr geheizt.
			Der Schaltpunkt Dienstag führt zu keinem Temperatursprung.
	Zurück zur Standardanzeige.		

56

# 14.4 Eine Heizphase löschen

Eine Heizphase besteht aus zwei Schaltzeitpunkten, einem Einschalt- und einem Ausschaltzeitpunkt. Soll eine Heizphase gelöscht werden, so müssen beide Zeitschaltpunkte gelöscht werden.

Beispiel: Im Standardprogramm "Mittags" soll für den Heizkreis 2 die Heizphase am Montag von 11:30 bis 13:00 gelöscht werden, damit von 8:00 bis 17:00 Heizpause sein soll.

Ihr so geändertes Programm wird unter dem Programmnamen "Eigen" und der Nummer des Heizkreises gespeichert.



Abb. 13 Löschen einer Heizphase

Maßnahme	Anzeige/Display	Bemerkungen/Hinweise
Heizkreis auswählen.		Siehe "Heizkreis auswählen" auf Seite 24.
		Beispiel: Heizkreis 2.
Standardprogramm für den festgelegten Heizkreis aus-		Siehe "Programm für einen Heizkreis auswählen" auf Seite 48.
wahlen.		Beispiel: Standardprogramm "Mittagspro- gramm".
	Mittagsprogramm Montag um 06:00 21°C	Nach Schritt 1 und 2 werden im Dis- play der Programmname und der erste Schaltpunkt (Startpunkt) des Heizprogramms "Familie" (Montag um 6:00 Uhr bei 21 °C) angezeigt.
	¥	Die angezeigte Temperatur ist von der eingestellten Raum-Solltempera- tur abhängig.
Heizphase löschen.		ANWENDERHINWEIS Die grau markierten Bedienelemente werden für diese Funktion verwen- det.

# <u>Buderu</u>s



**Buderus** 

# 14.5 Heizphasen verbinden

Eine Heizphase besteht aus zwei Schaltzeitpunkten, einem Einschalt- und einem Ausschaltzeitpunkt. Um zwei zeitlich aufeinander folgende Heizphasen miteinander zu verbinden, legen Sie den Ausschaltzeitpunkt der ersten Heizphase auf den Einschaltzeitpunkt der darauf folgenden Heizphase.

Beispiel: Ausgehend vom Standardprogramm "Mittagsprogramm" von Heizkreis 2 wollen Sie die Heizphasen am Montag von 11:30 Uhr – 13:00 Uhr mit der Heizphase von 17:00 Uhr – 22:00 Uhr verbinden. Damit heizen Sie durchgehend von 11:30 Uhr – 22:00 Uhr.

Ihr so geändertes Programm wird unter dem Programmnamen "Eigen" und der Nummer des Heizkreises gespeichert.



Abb. 14 Heizphasen verbinden

Maßnahme	Anzeige/Display	Bemerkungen/Hinweise
Heizkreis auswählen.		Siehe "Heizkreis auswählen" auf Seite 24.
		Beispiel: Heizkreis 2.
Standardprogramm für den festgelegten Heizkreis aus-		Siehe "Programm für einen Heizkreis auswählen" auf Seite 48.
wahlen.		Beispiel: Standardprogramm "Mittagspro- gramm".
	Mittagsprogramm Montag um 06:00 21℃	Nach Schritt 1 und 2 werden im Dis- play der Programmname und der erste Schaltpunkt (Startpunkt) des Heizprogramms "Familie" (Montag um 6:00 Uhr bei 21 °C) angezeigt.
Heizphase verbinden.		ANWENDERHINWEIS Die grau markierten Bedienelemente werden für diese Funktion verwen- det.

#### Buderus



# **Buderus**

# 15 Neues Heizprogramm erstellen

Für die Erstellung eines neuen Heizprogramms können Sie bis zu 42 Schaltpunkte pro Woche und Heizkreis eingeben. Ein Schaltpunkt besteht aus den 3 Angaben Wochentag, Uhrzeit und Temperatur.

Das so erstellte neue Heizprogramm wir unter dem Namen "Programm-Eigen" und der zugehörigen Heizkreisnummer gespeichert.

#### **Beispiel:**

Montag – Freitag, ab 5:00 Uhr 21 °C, ab 21:00 Uhr 17 °C.

Samstag – Sonntag, ab 9:30 Uhr 21 °C, ab 23:30 Uhr 17 °C.





Maßnahme	Anzeige/Display	Bemerkungen/Hinweise
Heizkreis auswählen.		Siehe "Heizkreis auswählen" auf Seite 24.
		Beispiel: Heizkreis 2.
Standardprogramm für den festgelegten Heizkreis aus-		Siehe "Programm für einen Heizkreis auswählen" auf Seite 48.
wahlen.		Hier: Programmauswahl "neu".
	Schaltpunkt neu	Nach Schritt 1 und 2 wird im Display die Leermaske "neu" angezeigt.
	 um	
Schaltpunkt eingeben.		ANWENDERHINWEIS Die grau markierten Bedienelemente werden für diese Funktion verwen- det.

#### Ersten Schaltpunkt eingeben

(Montag - Freitag, 5:00 Uhr, 21 °C)



62

	ANWENDERHINWEIS Es können hier keine be- liebigen Temperaturen eingegeben werden. Es stehen nur die werkseitig eingestellten Tag- und Nachttemperaturen zur Verfügung, die Sie aber im Kapitel 10 auf Seite 30 verändern können.
Drehen, bis zur gewünschten Temperatur (hier "21 °C"). Loslassen, um Eingabe zu speichern.	Erst wenn alle 3 Angaben (Tag/Uhr- zeit/Temperatur) des neuen Schalt- punktes eingestellt sind, wird der neue Schaltpunkt automatisch unter "Programm-Eigen" und der Heizkreis- nummer (hier "2") gespeichert. Diese Speicherung ist im Display nicht sicht- bar. Es erscheint die Leermaske "Schaltpunkt neu" für den nächsten Schaltpunkt.

#### Zweiten Schaltpunkt eingeben

(Montag – Freitag, 21:00, 17 °C)

Maßnahme	Anzeige/Display	Bemerkungen/Hinweise
	Schaltpunkt neu  um	Im Display erscheint die Leermaske "Schaltpunkt neu" für den neuen Schaltpunkt.
<ul> <li>Drücken/gedrückt halten.</li> <li>Drehen, bis zum gewünschten Tag (hier "Montag – Freitag").</li> <li>Loslassen, um Eingabe zu speichern.</li> </ul>	Schaltpunkt neu Montag-Freitag um	Die Tagesanzeige blinkt. ANWENDERHINWEIS Die Tage können einzeln oder blockweise ausge- wählt werden: – Montag – Donnerstag – Montag – Freitag – Samstag – Sonntag – Montag – Sonntag
<ul> <li>Drücken/gedrückt halten.</li> <li>Drehen, bis zur gewünschten Uhrzeit (hier "21:00").</li> <li>Loslassen, um Eingabe zu speichern</li> </ul>	Schaltpunkt neu Montag-Freitag um 21:00	Die Uhranzeige blinkt.
<ul> <li>Drücken/gedrückt halten.</li> <li>Drehen, bis zur gewünschten Temperatur (hier "17 °C").</li> <li>Loslassen, um Eingabe zu speichern.</li> </ul>	Schaltrunkt neu Montag-Freitag um 21:00 17°C	<ul> <li>Die Temperaturanzeige blinkt.</li> <li>ANWENDERHINWEIS</li> <li>Es können hier keine be- liebigen Temperaturen eingegeben werden. Es stehen nur die werkseitig eingestellten Tag- und Nachttemperaturen zur Verfügung, die Sie aber im Kapitel 10 auf Seite 30 verändern können.</li> <li>Erst wenn alle 3 Angaben (Tag/Uhr- zeit/Temperatur) des neuen Schalt- punktes eingestellt sind, wird der neue Schaltpunkt automatisch unter "Programm-Eigen" und der Heizkreis- nummer (hier "2") gespeichert. Diese Speicherung ist im Display nicht sicht- bar. Es erscheint die Leermaske "Schaltpunkt neu" für den nächsten Schaltpunkt.</li> </ul>

# **Buderus**

#### Dritten Schaltpunkt eingeben

(Samstag - Sonntag, 9:30 Uhr, 21 °C)

Maßnahme	Anzeige/Display	Bemerkungen/Hinweise
	Schaltpunkt neu  um	Im Display erscheint die Leermaske "Schaltpunkt neu" für den neuen Schaltpunkt.
17) Drücken/gedrückt halten.		Die Tagesanzeige blinkt.
Drehen, bis zum gewünsch- ten Tag (hier "Samstag – Sonntag").	Schaltpunkt neu Samstag-Sonntag um	ANWENDERHINWEIS Die Tage können einzeln oder blockweise ausge-
Loslassen, um Eingabe zu speichern.	↓	wählt werden: – Montag – Donnerstag – Montag – Freitag – Samstag – Sonntag – Montag – Sonntag
Drücken/gedrückt halten.	Schalteunkt, neu	Die Uhranzeige blinkt.
Drehen, bis zur gewünschten Uhrzeit (hier "9:30").	Samstag-Sonntag	
Loslassen, um Eingabe zu speichern.	↓ [[m 89:38]	
Drücken/gedrückt halten.	Schaltpunkt neu	Die Temperaturanzeige blinkt.
Drehen, bis zur gewünschten Temperatur (hier "21 °C").	Samstag-Sonntag um 09:30 21°C	ANWENDERHINWEIS Es können hier keine be- liebigen Temperaturen eingegeben werden. Es stehen nur die werkseitig eingestellten Tag- und Nachttemperaturen zur Verfügung, die Sie aber im Kapitel "Raumtemperatur einstellen" verändern kön- nen.
Loslassen, um Eingabe zu speichern.		Erst wenn alle 3 Angaben (Tag/Uhr- zeit/Temperatur) des neuen Schalt- punktes eingestellt sind, wird der neue Schaltpunkt automatisch unter "Programm-Eigen" und der Heizkreis- nummer (hier "2") gespeichert. Diese Speicherung ist im Display nicht sicht- bar. Es erscheint die Leermaske "Schaltpunkt neu" für den nächsten Schaltpunkt.

65

#### Vierten Schaltpunkt eingeben

(Samstag - Sonntag, 23:30 Uhr, 17 °C)



# **Buderus**

#### Die Warmwasserbereitung kann entweder nach der Werkseinstellung "Programmauswahl nach Heizkreise"

Neues Warmwasser-Programm eingeben

oder nach Ihrem neuen eigenen Schaltprogramm "Programmauswahl Eigen WW" erfolgen.

Wenn Ihre Warmwasserbereitung nicht in Abhängigkeit der Heizkreise arbeiten soll, können Sie Ihr neues eigenes Warmwasser-Programm folgendermaßen eingeben:

#### **Beispiel:**

16

An allen Wochentagen soll von 6:30 bis 9:00 Warmwasser bereitet werden.

Maßnahme	Anzeige/Display	Bemerkungen/Hinweise
Heizkreis auswählen.		Siehe "Heizkreis auswählen" auf Seite 24.
		Hier: "Warmwasser".
Programm für den Heizkreis "Warmwasser" auswählen.		Siehe "Programm für einen Heizkreis auswählen" auf Seite 48.
		Hier: Programmauswahl "neu".
	Schaltpunkt neu	Nach Schritt 1 und 2 wird im Display die Leermaske "neu" angezeigt.
	 um	
Schaltpunkt eingeben.		ANWENDERHINWEIS Die grau markierten Bedienelemente werden für diese Funktion verwen- det.



# 1

#### Werkseinstellung:

"Programmauswahl nach Heizkreise": Die Warmwasserbereitung beginnt automatisch 30 Minuten vor dem frühesten Schaltpunkt aller Heizkreise in diesem Regelgerät und endet mit dem Abschalten des letzten Heizkreises.

#### Ersten Schaltpunkt eingeben

(Montag – Sonntag, 6:30 Uhr, Warmwasserbereitung an)

Maßnahme	Anzeige/Display	Bemerkungen/Hinweise
	Schaltpunkt neu  um	Im Display erscheint die Leermaske "Schaltpunkt neu" für den neuen Schaltpunkt.
Image: 17Drücken/gedrückt halten.Drehen, bis zum gewünschten Wochentag (hier "Montag – Sonntag").Loslassen, um Eingabe zu speichern.	Schaltpunkt neu Montag-Sonntag um	Die Tagesanzeige blinkt. ANWENDERHINWEIS Die Tage können einzeln oder blockweise ausge- wählt werden: – Montag – Donnerstag – Montag – Freitag – Samstag – Sonntag – Montag – Sonntag
<ul> <li>Drücken/gedrückt halten.</li> <li>Drehen, bis zur gewünschten Uhrzeit (hier "6:30").</li> <li>Loslassen, um Eingabe zu speichern.</li> </ul>	Schaltpunkt neu Montag-Sonntag um 06:30	Die Uhranzeige blinkt.
<ul> <li>Drücken/gedrückt halten.</li> <li>Nach rechts drehen, bis zur Anzeige "an".</li> <li>Loslassen, um Eingabe zu speichern.</li> </ul>	Schaltpunkt neu Montag-Sonntag um 06:30 an	Der zu verändernde Wert blinkt. Erst wenn alle 3 Angaben (Tag/Uhr- zeit/Temperatur) des neuen Schalt- punktes eingestellt sind, wird der neue Schaltpunkt automatisch unter "Programm-Eigen WW" und der Heiz- kreisauswahl "Warmwasser" gespei- chert. Diese Speicherung ist im Display nicht sichtbar. Es erscheint die Leermaske "Schaltpunkt neu" für den nächsten Schaltpunkt.

68

(Montag – Sonntag, 9:00 Uhr, Warmwasserbereitung aus)

Maßnahme	Anzeige/Display	Bemerkungen/Hinweise
<ul> <li>Drücken/gedrückt halten.</li> <li>Drehen, bis zum gewünschten Wochentag (hier "Montag – Sonntag").</li> </ul>	Schaltpunkt neu 	Im Display erscheint die Leermaske "Schaltpunkt neu" für den neuen Schaltpunkt. Die Tagesanzeige blinkt. Mathematike Die Tage können einzeln oder blockweise ausge- wählt werden: – Montag – Donnerstag – Montag – Sonntag
<ul> <li>Loslassen, um Eingabe zu speichern.</li> <li>Drücken/gedrückt halten.</li> <li>Drehen, bis zur gewünschten Uhrzeit (hier "9:00").</li> </ul>	Schaltpunkt neu Montag-Sonntag um 09:00	– Montag – Sonntag Die Uhranzeige blinkt.
<ul> <li>Löslassen, um Eingabe zu speichern.</li> <li>Drücken/gedrückt halten.</li> <li>Nach links drehen, bis zur Anzeige "aus".</li> </ul>	↓ Schalteunkt neu Montag-Sonntag um 09:00 aus	Der zu verändernde Wert blinkt. Erst wenn alle 3 Angaben (Tag/Uhr- zeit/Temperatur) des neuen Schalt- punktes eingestellt sind, wird der neue Schaltpunkt automatisch unter "Programm-Eigen WW" und der Heiz- kreisauswahl "Warmwasser" gespei- chert. Diese Speicherung ist im Display nicht sichtbar. Es erscheint die Leermaske "Schaltpunkt neu" für den nächsten Schaltpunkt. Ihre Warmwasserbereitung arbeitet jetzt nach "Programm-Eigen WW". Sie können Ihr "Programm-Eigen WW" durch Drücken der Taste (PROG) und Drehen des Drehknopfes aufru-
Loslassen, um Eingabe zu speichern.		
		kreis auswählen" auf Seite 48).

Änderungen aufgrund technischer Verbesserungen vorbehalten!

69

# 17 Neues Zirkulationspumpen-Programm eingeben

Die Zirkulationspumpe kann entweder nach der Werkseinstellung "Programmauswahl nach Heizkreise" oder nach Ihrem neuen eigenen Schaltprogramm "Programmauswahl Eigen ZP" erfolgen.

Wenn Ihre Zirkulationspumpe nicht in Abhängigkeit der Heizkreise arbeiten soll, können Sie Ihr neues eigenes Zirkulationspumpen-Programm folgendermaßen eingeben:

#### **Beispiel:**

An allen Wochentagen soll von 6:30 bis 9:00 die Zirkulationspumpe laufen. i

#### Werkseinstellung:

"Programmauswahl nach Heizkreise": Die Zirkulationspumpe startet automatisch 30 Minuten vor dem frühesten Schaltpunkt aller Heizkreise in diesem Regelgerät und endet mit dem Abschalten des letzten Heizkreises.

Maßnahme	Anzeige/Display	Bemerkungen/Hinweise
Heizkreis auswählen.		Siehe "Heizkreis auswählen" auf Seite 24.
		Hier: "Zirkulation".
Standardprogramm für den Heizkreis "Zirkulation" aus- wählen.		Siehe "Programm für einen Heizkreis auswählen" auf Seite 48.
		Hier: Programmauswahl "neu".
	Schalteunkt neu	Nach Schritt 1 und 2 wird im Display die Leermaske "neu" angezeigt.
	 um	
Schaltpunkt eingeben.		ANWENDERHINWEIS Die grau markierten Bedienelemente werden für diese Funktion verwen- det.

# **Buderus**

#### Ersten Schaltpunkt eingeben

(Montag - Sonntag, 6:30 Uhr, Pumpe an)



#### Zweiten Schaltpunkt eingeben

#### (Montag - Sonntag, 9:00 Uhr, Pumpe aus)

Maßnahme	Anzeige/Display	Bemerkungen/Hinweise
	Schaltpunkt neu  um	Im Display erscheint die Leermaske "Schaltpunkt neu" für den neuen Schaltpunkt.
17 Drücken/gedrückt halten.		Die Tagesanzeige blinkt.
Drehen, bis zum gewünsch-	Schaltpunkt neu	ANWENDERHINWEIS
(17) ten Wochentag (hier "Montag – Sonntag"). (17) Loslassen, um Eingabe zu speichern.	Montag-Sonntag um	Die Tage können einzeln oder blockweise ausge- wählt werden: – Montag – Donnerstag – Montag – Freitag – Samstag – Sonntag – Montag – Sonntag
Drücken/gedrückt halten.		Die Uhranzeige blinkt.
Drehen, bis zur gewünschten Uhrzeit (hier "9:00").	Schaltpunkt neu Montag-Sonntag	
Loslassen, um Eingabe zu speichern.	↓	
Drücken/gedrückt halten.		Der zu verändernde Wert blinkt.
Nach links drehen, bis zur An-	Schaltpunkt neu	Erst wenn alle 3 Angaben (Tag/Uhr-
zeige "aus".	Montag-Sonntag um 09:00 aus	zeit/Temperatur) des neuen Schalt- punktes eingestellt sind, wird der neue Schaltpunkt automatisch unter
Loslassen, um Eingabe zu speichern.		"Programm-Eigen ZP" und der Heiz- kreisauswahl "Zirkulation" gespei- chert. Diese Speicherung ist im Display nicht sichtbar. Es erscheint die Leermaske "Schaltpunkt neu" für den nächsten Schaltpunkt.
Zurück zur Standardanzeige.		Ihre Zirkulationspumpe arbeitet jetzt nach "Programm-Eigen ZP".
		Sie können Ihr Programm "Pro- gramm-Eigen ZP" durch Drücken der Taste (PROG) und Drehen des Dreh- knopfes aufrufen (siehe "Programm für einen Heizkreis auswählen" auf Seite 48).

# **Buderus**
### 18 Urlaubsprogramm

#### 18.1 Urlaubsprogramm eingeben

Mit dem Urlaubsprogramm können Sie bei längerer Abwesenheit mit einer niedrigeren Raumtemperatur heizen.

#### **Beispiel:**

Sie sind in den nächsten Tagen für fünf Tage in Urlaub und wollen während dieser Zeit weniger heizen, z. B. Heizkreis 2 mit einer abgesenkten Raumtemperatur von 12 °C betreiben.



#### ANWENDERHINWEIS

Da das Urlaubsprogramm sofort nach der Eingabe aktiv ist, ist es erforderlich, erst am Abreisetag das Urlaubsprogramm einzugeben.

Maßnahme	Anzeige/Display	Bemerkungen/Hinweise							
Heizkreis auswählen.		Siehe "Heizkreis auswählen" auf Seite 24.							
Urlaubsprogramm eingeben.		ANWENDERHINWEIS Die grau markierten Bedienelemente werden für diese Funktion verwen- det.							
Drücken/gedrückt halten.	Urlaubserogramm Heizkreis 2	Urlaubsprogramm aufrufen.							





#### **ANWENDERHINWEIS**

Wenn Warmwasser abhängig von den Heizkreisen bereitet wird ("Programmauswahl nach Heizkreise"; Werkseinstellung) und alle Heizkreise im Urlaubsbetrieb sind, werden automatisch die Warmwasserbereitung und die Zirkulation ausgeschaltet. Die Eingabe eines separaten Warmwasser-Urlaubsprogramms ist nicht möglich.

Wenn Warmwasser nach einem eigenen Zeitschaltprogramm bereitet wird ("Programmauswahl Eigen WW"; siehe Seite 67), kann ein separates Warmwasser-Urlaubsprogramm eingegeben werden. Während des Warmwasser-Urlaubsprogramms wird die Zirkulationspumpe automatisch ausgeschaltet.



#### **ANWENDERHINWEIS**

Die Displayanzeige "Raum eingestellt" erscheint nur, wenn die Urlaubs-Absenkart "Raumhalt" oder "Reduziert" durch Ihren Heizungsfachmann eingestellt wurde.

Buderus

#### 18.2 Urlaubsprogramm unterbrechen und wieder fortsetzen

Sie können Ihr Urlaubsprogramm jederzeit unterbrechen und auf die eingestellte Tag- oder Nachttemperatur heizen.

Maßnahme	Anzeige/Display	Bemerkungen/Hinweise					
		ANWENDERHINWEIS Die grau markierten Bedienelemente werden für diese Funktion verwen- det.					
	Raum gemessen 22°C Aussentemperatur 12°C	Wenn ein Heizkreis im Urlaubsbetrieb ist, leuchtet nur die LED der Taste Au- tomatik 🔤.					
Drücken.		Ständig Tag.					
Unterbrochenes Urlaubspro- gramm wieder fortsetzen.	Raum eingestellt 21°C ständig Tag	Das Urlaubsprogramm kann jederzeit mit der Taste bunterbrochen wer- den. In diesem Fall wird mit der einge- stellten Tagtemperatur geheizt (s. a. Kapitel "Raumtemperatur einstellen").					
Drücken.	Raum eingestellt	Ständig Nacht. Das Urlaubsprogramm kann jederzeit					
	17°C ständig Nacht	mit der Taste  unterbrochen wer- den. In diesem Fall wird mit der einge- stellten Nachttemperatur geheizt (siehe auch Kapitel "Raumtemperatur einstellen")					
gramm wieder fortsetzen.							

### 19 Raumtemperaturfühler abgleichen



#### ANWENDERHINWEIS

Diese Funktion ist nur möglich, wenn der MEC2 im Wohnraum montiert ist.

Weicht die im Display angezeigte Raumtemperatur von der mit einem Thermometer gemessenen Ist-Raumtemperatur ab, kann man mit "Kalibrierung MEC" die Werte abgleichen.

Die Werkseinstellung ist 0 °C. Der Korrekturbereich reicht von +5 °C bis –5 °C. z. B. Angezeigte Raumtemperatur 22 °C Gemessene Raumtemperatur 22,5 °C.

	Maßnahme	Anzeige/Display	Bemerkungen/Hinweise
	Abdeckklappe öffnen.		
+	Tasten gleichzeitig drücken und danach loslassen.	KALIBRIERUNG MEC Raumtemperatur Korrektur + 0,0 °C	Im Display erscheint "Kalibrierung MEC".
	Taste drücken/gedrückt hal- ten.		Der zu verändernde Wert blinkt.
$\bigcirc$	Drehen, bis zum gewünsch- ten Wert (hier "0,5 °C").	KALIBRIERUNG MEC Raumtemperatur Korrektur	
Ð	Taste loslassen, um Eingabe zu speichern.	+ 0,5 °C	Im Display wird die jetzt korrigierte Raumtemperatur von z. B. 22,5 °C angezeigt.

76

Wenn Ihre Heizungsfachfirma (in Absprache mit Ihnen) die "automatische Wartungsmeldung" aktiviert hat, erscheint zu einem festgelegten Zeitpunkt (Datum oder Betriebsstunden) eine Wartungsmeldung "Hinweis Wartungsmeldung" im Display.

Ma	aßnahme	Anzeig	je/Display		Bemerku	ngen/Hinweise			
Wa ge	/artungsmeldung zum fest- elegten Zeitpunkt.	Hinweis Wartung	smeldung						
Ab	odeckklappe öffnen.								
Dr	rehknopf drehen.	Wartung Datum erforder Wartung Betriebs erforder	Wartung nach Datum erforderlich Wartung nach Betriebsstunden erforderlich		Ihnen wird entweder "Wartung nach Datum" oder "Wartung nach Betriebs- stunden" angezeigt. Informieren Sie Ihre Heizungsfachfir- ma, um die Inspektions- und War- tungsarbeiten durchführen zu lassen. Mit Hilfe des Logamatic Fernwirksys- tems lässt sich die Wartungsmeldung optional automatisch auf Ihr Handy, Ihren PC oder Ihr Faxgerät übertra- gen.				
						Die automatische War- tungsmeldung bleibt so- lange bestehen, bis Ihre Heizungsfachfirma diese Meldung zurücksetzt.			

### 21 Abgastest für Heizkessel



#### ANWENDERHINWEIS

Beachten Sie die landesspezifischen Anforderungen zur Begrenzung der Abgasverluste Ihrer Heizungsanlage.

 Lassen Sie j\u00e4hrlich einen Abgastest durchf\u00fchren (f\u00fcr Deutschland gilt: BImSchV 1, 1988, §§ 7 – 11).

Der Abgastest wird am Heizkessel eingeschaltet (siehe technische Unterlagen des Heizkessels).



#### VERBRÜHUNGSGEFAHR

WARNUNG! Beim Abgastest kann das Warmwasser über 60 °C erwärmt werden. Es besteht Verbrühungsgefahr an den Zapfstellen.

> • Drehen Sie während oder nach einem Abgastest nur gemischtes Warmwasser auf.

Beachten Sie, dass bei Einhebelmischern in der gewohnten Stellung zu heißes Wasser austreten kann.

• Drehen Sie bei Zweigriffmischern niemals nur Warmwasser auf.

Während des Abgastests erscheint am MEC2 rechts stehende Anzeige.

Abgastest aktiv

Kesseltemperatur

75°C

#### **Buderus**

### 22 Störungen und Abhilfe

# Lassen Sie Störungen sofort von einer Heizungsfachfirma beheben.

Nennen Sie der Heizungsfachfirma bereits telefonisch den aufgetretenen Fehler.

Stellen Sie ggf. die Schalter auf den Modulen entsprechend dem Kapitel "Betrieb im Störfall" ein.

Im Falle von Störungen des Wandheizkessels sind die technischen Unterlagen des Wandheizkessels einzusehen.

Störungen Ihrer Anlage werden im Display der Bedieneinheit MEC2 angezeigt.

Folgende Störungen können erscheinen, sofern Ihr Regelgerät mit den entsprechenden Modulen ausgerüstet ist:

- Kessel Außenfühler
- Heizkreis x
   Vorlauffühler
- Warmwasser
   Warmwasserfühler
- Warmwasser ist kalt
- Warmwasser Thermische Desinfektion
- Warmwasser EMS
- Warmwasser
   Warmwasserwarnung
- Heizkreis x
   Fernbedienung
- Heizkreis x
   Kommunikation
- Heizkreis x
   Heizkreis X im Handbetrieb

Status y Brenner

- Kessel x
- Heizkreis x
   Störmeld. Pumpe
- Bussystem Ecobus hat keinen Empfang
- Bussystem Kein Master
- Bussystem Adressenkonflikt
- Adresse
   Konflikt Platz 1
- Adresse
   Konflikt Platz 2
- Adresse
   Konflikt Platz A
- Adresse
   Falsches Modul Platz 1
- Adresse
   Falsches Modul Platz 2
- Adresse
   Falsches Modul Platz A
- Adresse
   Unbekanntes Modul Platz 1
- Adresse
   Unbekanntes Modul Platz 2
- Adresse
   Unbekanntes Modul Platz A

- Warmwasser Inertanode
  - Warmwasser Ext. Störeingang
  - Heizkreis x Im Handbetrieb
  - Warmwasser Im Handbetrieb
  - Warmwasser Primäre Pumpe im Handbetrieb
  - Warmwasser Sekundäre Pumpe im Handbetrieb
  - Warmwasser Fühler WT
  - Warmwasser Fühler AUS
  - Warmwasser Fühler EIN
- Kessel (x)

Solar

- Hydr. Weiche Vorlauffühler
- Kessel x 3-Wegventil
  - Speicher X im Handbetrieb

Keine Verbindung

### Fehlerbehebung

Störung	Auswirkung	Abhilfe
Warmwasser ist kalt (bei Warmwasserbereitung über Logamatic 41xx)	Warmwasser ist zu kalt.	Handschalter Warmwasser am Modul ZM424, FM441oder FM445 auf Handbetrieb stellen. Heizungsfachfirma verständigen.
Warmwasser ist kalt (bei Warmwasserbereitung über EMS)	Warmwasser ist zu kalt.	Heizungsfachfirma verständigen.
Fernbedienung Störung	Das Regelgerät arbeitet mit den zuletzt an der Bedieneinheit MEC2 eingestellten Werten.	Heizungsfachfirma verständigen.
Außenfühler Störung Vorlauffühler Störung	Die Heizung heizt gegebenenfalls mit höheren Temperaturen und stellt so die Wärmeversorgung si- cher.	Heizungsfachfirma verständigen. Teilen Sie der Heizungsfachfirma mit, welcher Temperatur- fühler defekt ist.
Vorlauffühler Störung	Es kann zu warm werden.	Verstellen Sie den Mischer per Hand. Heizungsfachfirma verständigen.
Hydr. Weiche Vorlauffühler Störung	Evtl. leichte Über- oder Unterver- sorgung.	Heizungsfachfirma verständigen.
Heizkreis x Kommunikation Störung	Keine Kommunikation einer BFU mit dem Regelgerät.	Eventuell Fernbedienung defekt. Heizungsfachfirma verständigen.
Kessel 1 Status y Brenner Stö- rung	Es wird kalt.	Versuchen Sie, die Kesselstörung zu beseitigen (siehe techni- sche Unterlagen Heizkessel).
W-Wasserfühler Störung (Warmwasserbereitung über Logamatic 41xx)	Ist der Warmwasserfühler defekt, wird aus Sicherheitsgründen kein Warmwasser erzeugt.	Heizungsfachfirma verständigen.
Warmwasser Fühler WT Störung Fühler EIN Störung Fühler AUS Störung (bei Warmwasserbereitung über FM445)	Ist der Warmwasserfühler defekt, wird aus Sicherheitsgründen kein Warmwasser erzeugt.	Heizungsfachfirma verständigen.
Heizkreis x im Handbetrieb	Pumpen, Stellglieder etc. werden manuell in Abhängigkeit der Schalterstellungen betrieben.	Die Schalter wurden auf Handbetrieb gestellt (für Wartungs- arbeiten oder um Fehler zu beseitigen). Nach eventueller Fehlerbeseitigung die Handschalter wieder auf "AUT" stellen.
Kessel x im Handbetrieb	Keine Automatikfunktionen wie z. B. Heizprogramm.	Dies ist keine Störung. Wenn Sie den Handbetrieb nicht mehr benötigen, stellen Sie die Drehknöpfe am Basiscontroller BC10 auf "Aut".
Kessel x Keine Verbindung Störung	Es wird kalt.	Schalten Sie den Kessel in den Handbetrieb. Heizungsfachfirma verständigen.

Tab. 3 Störungstabelle

**Buderus** 

### 23 Betrieb im Störfall

 LEBENSGEFAHR

 durch elektrischen Strom.

 WARNUNG!

 Öffnen Sie niemals das Regelgerät.

#### 23.1 Notbetrieb

Bei Ausfall der Elektronik verfügt das Regelgerät über einen Notbetrieb. Im Notbetrieb laufen alle Pumpen und die Mischer sind spannungsfrei. Sie können von Hand eingestellt werden. Verständigen Sie in diesem Fall Ihre Heizungsfachfirma.

#### 23.2 Heizbetrieb über Handschalter

In den meisten Fällen werden Störungen in dem MEC2 angezeigt, sofern Sie das Regelgerät betreffen.

Bitte informieren Sie Ihre Heizungsfachfirma über den im MEC-Display angezeigten Fehler bzw. den Fehlercode am Heizkessel. Die Heizungsfachfirma kann aufgrund Ihrer Angaben gezielt und schnell Hilfe zur Beseitigung der aufgetretenen Störung leisten.

Wenn Sie die Heizungsfachfirma nicht sofort erreichen können, können Sie ggf. über Handschalter eine manuelle Betriebsweise einstellen.

Auf dem Regelgerät und auf den Modulen befinden sich Handschalter für die manuelle Betriebsweise.

In Stellung **W** wird die jeweilige Pumpe in Betrieb gesetzt. Die Mischer bleiben stromlos und können von Hand verstellt werden.



**VORSICHT!** 

#### ANLAGENSCHADEN

bei Fußbodenheizung: durch Überhitzung der Rohrleitungen.

 Bevor Sie die Heizungsanlage über Handschalter betreiben, müssen Sie die Temperatureinstellung des Temperaturwächters am Heizkessel kontrollieren und ggf. auf 30 – 40 °C begrenzen.

#### Handbetrieb Logamatic 4121

Bevor Sie die Einstellungen für den Handbetrieb vornehmen, prüfen Sie die Einstellungen an den einzelnen Modulen auf eventuelle Fehleinstellungen. Sollte eine Störung der Regeleinrichtung vorliegen, können Sie Ihre Heizung vorübergehend manuell weiter betreiben.

- Regelgerät am Betriebsschalter (Abb. 16, **Pos. 1**) einschalten.
- Heizkreis 1 (ggf. + Warmwasser) (Abb. 16, Pos. 3) am Wahlschalter <sup>\*</sup>→<sup>Δ</sup>→<sup>Δ</sup> auf Hand <sup>₩</sup> bzw. <sup>\*</sup> stellen.
- Heizkreis (Abb. 16, Pos. 2) am Wahlschalter auf Hand stellen.
- Kesselwasser-Temperaturregler am Heizkessel auf die gewünschte Kesseltemperatur einstellen.



#### VERBRÜHUNGSGEFAHR

WARNUNG!

Die maximal einstellbare Warmwassertemperatur beträgt 80 °C. Bei Einstellungen über 60 ° C besteht Verbrühungsgefahr an den Zapfstellen.

- Fragen Sie Ihren Heizungsfachmann nach der eingestellten maximalen Warmwassertemperatur und/oder kontrollieren Sie diese selbst. Die Warmwassertemperatur wird über den Temperaturregler des Wandheizkessels gesteuert.
- Schalter "Abgastest" am Wandheizkessel einschalten.



#### ANLAGENSCHADEN

durch geschlossene Mischerkreise.

**VORSICHT!** • Mischerkreise dürfen wegen der Betriebssicherheit der Anlage nicht vollständig geschlossen werden.

Bei Störung verständigen Sie umgehend Ihre Heizungsfachfirma. Sie leistet einen fachgerechten Service. Teilen Sie ihr den auf dem MEC genannten Fehler bzw. den Fehlercode am Heizkessel mit.

Heizkreismischer von Hand auskuppeln und in Richtung wärmer oder kälter stellen, bis die gewünschte Raumtemperatur erreicht wird.



Abb. 16 Logamatic 4121

82

#### Handbetrieb Logamatic 4126

Bevor Sie die Einstellungen für den Handbetrieb vornehmen, prüfen Sie die Einstellungen an den einzelnen Modulen auf eventuelle Fehleinstellungen. Sollte eine Störung der Regeleinrichtung vorliegen, können Sie Ihre Heizung vorübergehend manuell weiter betreiben.

- Regelgerät am Betriebsschalter (Abb. 17, **Pos. 1**) einschalten.
- Primärkreis (Abb. 17, Pos. 2) am Wahlschalter der auf Hand W stellen.
- Sekundärkreis (Abb. 17, **Pos.** 3) am Wahlschalter
- Kesselwasser-Temperaturregler am Heizkessel auf die gewünschte Kesseltemperatur einstellen.
- Schalter "Abgastest" am Wandheizkessel einschalten.



#### ANLAGENSCHADEN

durch geschlossene Mischerkreise.

**VORSICHT!** • Mischerkreise dürfen wegen der Betriebssicherheit der Anlage nicht vollständig geschlossen werden.



Abb. 17 Logamatic 4126



#### VERBRÜHUNGSGEFAHR

**WARNUNG!** Die maximal einstellbare Warmwassertemperatur beträgt 80 °C. Bei Einstellungen über 60 ° C besteht Verbrühungsgefahr an den Zapfstellen.

> Fragen Sie Ihren Heizungsfachmann nach der eingestellten maximalen Warmwassertemperatur und/oder kontrollieren Sie diese selbst. Die Warmwassertemperatur wird über den Temperaturregler des Wandheizkessels gesteuert.

### 24 Einfache Störungsbehebung

Werden trotz kühler Räume, bzw. kühlem Wasser keine Fehlermeldungen am Regelgerät und Heizkessel angezeigt, kann eine Fehleinstellung vorliegen, die ggf. irrtümlich vorgenommen wurde.

Beobachtung	Mögliche Ursache	Maßnahme				
Regelgerät und Heizkessel dunkel bzw. außer Funktion?	<ul> <li>Betriebsschalter auf "Aus".</li> <li>Keine Versorgungsspannung.</li> </ul>	<ul> <li>Betriebsschalter auf "Ein".</li> <li>Haussicherung kontrollieren.</li> <li>Heizungsnotschalter auf "Ein".</li> </ul>				
MEC dunkel.	<ul> <li>MEC nicht richtig aufgesteckt? (Kontaktprobleme)</li> </ul>	<ul> <li>MEC korrekt aufstecken.</li> </ul>				
Raum kühl.	<ul> <li>Der Raum-Istwert wird f ür den entsprechen- den Heizkreis nicht korrekt angezeigt.</li> </ul>	<ul> <li>Heizkreiszuordnung überprüfen.</li> </ul>				
	<ul> <li>Regelung befindet sich im abgesenkten Heiz- betrieb.</li> </ul>	<ul> <li>Uhrzeit und Heizprogramm kontrollie- ren und ggf. ändern.</li> </ul>				
	- Raum-Sollwert kontrollieren					
	<ul> <li>Warmwasserversorgung läuft zu lange.</li> </ul>	- Warmwasserbereitung kontrollieren.				
	<ul> <li>Raumtemperaturfühler ist nicht richtig abgegli- chen.</li> </ul>	– Fühlerabgleich.				
Warmwasser kühl (bei Warmwasserbereitung über	<ul> <li>Warmwasser-Sollwert ist nicht korrekt einge- stellt.</li> </ul>	- Warmwasser-Sollwert korrigieren.				
Loganiaio 4121, 4120 <i>j</i> .	<ul> <li>Schaltprogramm ist nicht korrekt eingestellt.</li> </ul>	<ul> <li>Schaltprogramm neu programmieren.</li> </ul>				

Tab. 4 Einfache Störungsbehebung

## 25 Einstellprotokoll

### **Betriebswerte**

	Eingabebereich	Werkseinstellung	Einstellung
Werksprogramme	Familie Morgens Abends Vormittags Nachmittags Mittags Single Senioren Neu	Familie	
Warmwasser	30 °C − 60 °C	60 °C	
Sommer-/Winterumschaltung	10 °C – 30 °C ständig Sommer ständig Winter	17 °C	
Tag-Raumtemperatur	11 °C – 30 °C	21 °C	
Nacht-Raumtemperatur	2 °C – 29 °C	17 °C	
Urlaub-Raumtemperatur	10 °C – 30 °C	17 °C	

Tab. 5 Betriebswerte

### 26 Stichwortverzeichnis

#### Α

F	Abgastest Ausschaltzeitpunk Außerbetriebnahn	t ne	•		•	•	•	•	•								.5	7,	78 59 22
Г	Bedienelemente Betriebswerte Betriebszustände	•			•	•	•	•	•								.2(	6,	85 23
F	Datum Dauerbetrieb	•	•		•	•	•	•	•	•			•	•	•		 		28 39
	Einschaltzeitpunk Einstellprotokoll .	t	•		•	•	•	•	•	•			•		•	•	.5	7,	59 85
• •	Fehlerbehebung Fernbedienung . FM441 FM442 FM456 FM456 FM457 Fühler abgleichen	• • • •	• • • • • •	· · · · · · · ·						• • • • •	• • • • • •	· · · · · · · ·	• • • • • •	· · · · · · · ·		• • • • •	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	· · ·	80 35 12 14 16 18 76
1	Handbetrieb Heizkreisfunktione Heizprogramm .	en	•		•	•	•	•	•				1	1,	1	3,	1: .4	5, 7,	80 19 61
-	Inbetriebnahme . Intervall-Betrieb . Ist-Raumtemperat	tur	•		•	•	•	•	•								 	· ·	22 42 76
N	<b>/I</b> MEC2 MEC-Heizkreise Modulbestückung		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	 	8	20 21 , 9
F	Nacht-Raumtemp Notbetrieb	era	atı	ur		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	.32	2,	34 81
•	Raumtemperatur, Raumtemperatur, RC30	eir ar	ns ng	tel ez	lle ze	n igl	te	•	•								  	 	22 76 20
S	Schaltpunkt Schaltzeiten Sommer-/Winteru	me	SC	ha	alt	un	Ig	•	•				4	9,	6	1,	68 	8,	69 7 23 27
	Standardprogram Störanzeigen Störbetrieb Störungen	m															· · ·	· ·	47 79 81 79
ן ו	「 Tag-Raumtemper J	atı	ır		•	•	•	•	•				•		2	2,	3(	0,	33
	Uhrzeit																		28

	Urlaubsprogramm	73
١	/	
	Vorlauffühler	80
١	N	
	Warmwasser	36
	Warmwasserfunktionen	17
	Warmwasser-Programm	67
	Warmwassertemperatur	23
	Wartungsmeldung	77
	Werkseinstellung	85
Z		
	Zirkulationspumpen-Programm	70
	ZM424	10

**Buderus** 

Heizungsfachbetrieb:

# **Buderus**

#### Deutschland

BBT Thermotechnik GmbH Buderus Deutschland, D-35573 Wetzlar www.heiztechnik.buderus.de info@heiztechnik.buderus.de

#### Österreich

Buderus Austria Heiztechnik GmbH Karl-Schönherr-Str. 2, A-4600 Wels www.buderus.at office@buderus.at Schweiz Buderus Heiztechnik AG Netzibodenstr. 36, CH-4133 Pratteln www.buderus.ch info@buderus.ch